

6.3. 6 7 6 7 6 7

6 7 6 7 6 7 6 7

სრულიად დაუჯერებელი ამბავი ორ მოქმედებად

/დაწერილი 1833 წ./

თარგმანი სანდრო შანშიაშვილისა.



მ თ ე მ ე რ ი ა ნ ი ს ი

- აგაფია ტიხონოვა - ვაჭრის ქალიშვილი, პატარძალი
- არინა პანტელეიხონოვა - მისი ძეგა
- ფეკლა ივანოვა - მამანკალი
- პოპოვიჩი *პოპოვიჩი* - ვარის მთხვე
- კოჩკაროვი *ილია ვ. პოპოვი* - მისი მეგობარი
- ნაიზნიცა *ივან პოპოვი* - მამანკალი
- ანუკოვიჩი *ნიკოლოზ პოპოვი* - სამსახურიდან ~~სამსახური~~ *სამსახური* ოფიცერი
- ჟუკოვიჩი *ნიკოლოზ პოპოვი* - მეგობარი
- დუნიაშვა - მისამსახური გოგო
- ~~სტაროვიჩი *ნიკოლოზ პოპოვი*~~ - სამსახურიდან პატარძალი
- სტეპანი - მსახური პოპოვიჩისა
- ~~პოპოვიჩი *ნიკოლოზ პოპოვი*~~ - ~~მეგობარი~~ *მეგობარი*

საქართველო

უცხოელთა კაცის თქმანი

1

I

პოპოლენინი - /მარტო, დივანზე წამოწოლილი, ჩიბუხს აშორებს/
ანი, როცა მოცლილი წამოწვები და დაფიქრებუნი
ბიბჯებნი, რომ კაცი ბოლოდაბოლოს უნდა დაეწი-
ნოდავს. მარტოც და რას ჰგავს? სცხოვრობ, სცხოვ-
რობ და ბოლოს რისთვის ეს კი არ გიცინ. აი კვლავ
დოდა მარტოცა გაბიკარა. თითქოს ყველაფერი მიბა-
არის, სამი ზვეა, მაჭანკალი მოსვენებდას არ
მაძღვებს. სწორე გიხარა, მე ზვითონ მრცხვენინგ
ჩემი თავისა, ჰეი, სტეპან!

II

პოპოლენინი და სტეპან

სტეპან - რას მიბრძანებ ბატონო

პოპოლენინი - ხომ არ მოსურა მაჭანკალი?

სტეპან - არა, ბატონო!

პოპოლენინი - გვერავთან იყავი?

სტეპან - ვიყავი!

პოპოლენინი - ფრავს ხომ მიკვერავს?

სტეპან - გიკვერავთ!

პოპოლენინი - გათავებდას ბევრი უკლია?

სტეპან - იმდენი არაფერი! საღიღებებს უხვევს.

პოპოლენინი - რა სიქვე?

სტეპან - ვამბობ საღიღებებს უხვევს მეტი!

პოპკოლეხინი - იქნებ აკითხა, მენ ბაჭონს, ეს ფრავი რისთვის
სჭირდება?

სტეპან - არა, არ უკითხავს.

პოპკოლეხინი - ხომ არ უმქვამის : მენი ბაჭონი ქორწილს ხომ
არ აპირებს?

სტეპანი - არა, არაფერი წამოსცენია

პოპკოლეხინი - მენ ^{თუ არა} ~~რისთვის~~ აღბათ სხვა ფრავებიც ნახე, ის ხომ
სხვებთანსავე ჰყვარავს?

სტეპან - დიას, ფრავები ბოლომდე იცნო ჩამოკიდებულნი.

პოპკოლეხინი - როგორ გგონია იმი ფრავების ნაჭერი ხომ უფრო მძაფრე
იქნება, ვიდრე ნაჭერი ჩემი? ~~ფრავებსა?~~

სტეპან - დიას, რა მქია უნდა, ~~მქვან ნაჭრებს მუდამდამად არ~~
~~მივბრუნებ?~~

პოპკოლეხინი - რაო რა მქვან?

სტეპან - მე მოგახსენე მქვანი ფრავის ნაჭერი
საუცხოვრო - მემქნი!

პოპკოლეხინი - ~~კვირი! ნუ თუ არ მემკვირვება! რისთვის იყრავს~~
~~მენი ბაჭონი ძხუთ უმართლეს ხარისხის ნაჭრის~~
~~ფრავს.~~

სტეპან - არა!

პოპკოლეხინი - მამ არაფერი უმქვამის იმიც მუხამებ მენი ბაჭონი
ცოლს ირთავს თუ არაო?

სტეპან - არა, სიფრვაც არ დაუძრავს.

პოპკოლეხინი - მენ ხომ უმხარკმას, ~~მე~~ მე რა ხარისხის მოხერღე
ვარ, ან სად ვმსახურობ?

სტეპან - დიას, ვუმხარკ

პოპკოლეხინი - მერე, რა რაო?

სტეპან - მიხარა: დიდად ვეცდებიო!

პროკორეზინ - კეთილი უბლა წადი.
 /სტეპანი გაიის/
 პროკორეზინ - /მარტო/ მიე იმი აზრის ვარ, რომ მათი ღრავი
 დაზიანებულია. ღერადი უფრო შეეფერებათ
 მივიწვევს და დაბად ხარისხის მიხედვებას და
 საერთო ჯიჯინა წვრილდება, ხოლო ისინი
 ვინც ხარისხით მაღლა იტანა, უნდა იცავდნენ...
 რა ჰქვია იმას... დამავინდა... ძალიან ვარგი
 სიფყვაა, მაგრამ დამავინდა. იმას, ჩემი ~~მეგობარი~~
 ძვირფასო, როგორც არ უნდა ატრიბუტ, ვარის
 მიხედვით იგივე პროკორეზინია, მხოლოდ იმი განსხვავ-
 ვებით, რომ მუნიციპალურ ან აქვს უპროტევი. ეი,
 სტეპანი!

პროკორეზინ და სტეპანი

პროკორეზინ - ~~ფასადების სანტიმეტრი იყო, იყოვე ღებსაცმელის~~
 სანტიმეტრი? ~~დამავინდა~~ სტეპანი
 სტეპანი - იმას, ვიყიდე.
 პროკორეზინ - სად იყიდე? იმი-დამავინდა, მიე რომ ვინმეა, ~~ს~~
 ვინმესუნსვის პროსპექტი?
 სტეპანი - იმას, სწორად იქ.
 პროკორეზინ - ~~მეტი~~ და ვარგი ხარისხისაა?
 სტეპანი - ვარგი!
 პროკორეზინ - უკვე მინჯე ჩემთვის გაწმენდა?
 სტეპანი - იმას, ვმინჯე!
 პროკორეზინ - მიწე აპრიაციებს?

სტეპან - პრიაღებს რა მერე როგორ...

პოპოლენსინ - როგესაღ შენ იმი ფეხსაცმელის სანძივებს
გაძლევა, არ უკითხავს, თუ რისთვის სჭირდება
შენს ბაჭონს ფეხსაცმელის სანძივი ?

სტეპან - არა!

პოპოლენსინ - იქნებ გკითხა: შენი ბაჭონი ცოლის შენთვის ხომ
არ ავირეობს?

სტეპან - არაფერი, არ უკითხავს

პოპოლენსინ - ეგრე იყო! ნაღი/ ებლა!

~~/ მარტო/ ან ნაღებში ხომ უბრალო ხომ უბრალო~~

ამბავია, მაგრამ მიუხედავად ამისა, თუ ცუდად

შეკვირდის, უხეირო ფეხსაცმელის სანძივით

არის გაწმენდილი, ვარც საზოგადოებაში არ

გაქნება პატივისცემა. მანც რასაც უხეიროდ

გრძნობ თავს... უარესია, თუ ფეხზე კოჟიანი

გაქვს. ყველაფერს ავიტან, გარდა კოჟიანისა, ეი,

სტეპან!

პ. ი. ა. ჯ.

VI

პოპოლენსინ და სტეპან

სტეპან - რას იწებებ?

პოპოლენსინ - ხომ უთხარი მეწაღეს, რომ ფეხზე კოჟიანი არ
გამიჩინოს.

სტეპან - რიან, ვუთხარი!

პოპოლენსინ - მერე, რა გითხრა?

სტეპან - მითხრა : ძალიან ვარცოქი! / გადის

5405. / 5.10.1977

~~ფაქტ~~ - მიზნები: ქვის სახლი მოსკოვის ნაწილში, ორსართუ-
ლიანი, ისეთი შენობაა, რომ ვეღარცაა
გენიამოვნიება! მარტო ერთი მეტროსადგომი
მანეთს იხდის რუქაში. საღებო სარდაფი და
სამოგაბოებას იხიდავს. ხის მასალით ნაშენი ორი
ფლიტერი, ერთი სურ მთლად ფიჭვიანი არის, მეორე
ქვის საძირკველი, მთლიან იძლევა მთას მანეთს
შენობას, ~~ახლა~~ საშობო ვიზიტის მხარეს.
მესამე ნაწილია ერთი ვაჭარი ქრამის კომპლექსს

მოსაყვანად, და მერე ისეთი ვაჭარი, რომელიც სასივლ-
თიანი არ იკარებს. მას სამი მეტრი ჰყავს, ორს
უკვე ცოლი მერე "ხორც მესამე"-ამბობს "ქრ
მანვილია, იქვეს რუქაში მან ვაჭარმა გამიბო-
ლოს მე"- უკვე დავერდით, და მეტროსა წარმართს
საქმეები!"

მეფე. თვითონ შესახვადათ როგორია? როგორია?

ფაქტ - ~~ახლა, ისეთი...~~ რაფინაჟით მეორე და მუშაობა
~~ვაჭარიანი~~ ანთროპოლოგი: ისეთი ტიპი, რომ სიყვარულ
ვერ გამოიხიბავს. აი, ~~ამაღვ~~ იქვესი უმჯობესი.
~~მეფისა და მესამე~~ მეფით "ფრანკ ფიქტა
ივანოვი, რა ბუბს მანვილი!"

პოპ. - მაგრამ ის, ხომ არ არის მეტრის კაპიტანის
ქალიშვილი!

ფაქტ - მესამე გილიის ვაჭრის ქალიშვილია, მაგრამ ~~ახლა,~~
~~ისეთი~~, რომ გენერალსაც არ შეარტყენს. ვაჭრის
გაგონებას არ სურს. "მეო"- არ დავერდებ, ქმარი
როგორც გინდა იცოლოს, ~~მეფე~~ ~~მეფისა~~, ოღონდ აბნა-
ურით. იმას, ასეთი ფაქტია კვირადღეს, რომ მოკვამი-
ბა აბრეშუმულიაში, ისეთი მარნიური გააქვს-ო

წმინდისადაც კიდევ გეტყვით.

პოპ. - პოპ, დღე იმისთვის გეტყვით, მის ხომ ვარის
მისთვის გახლავარ, ამისთვის უნდა მიხვედ, რამ... დე...

დე. - მიხვედ, რამის არ მიხვედ, მის მიხვედს უნდა ვარის
მისთვის, მისთვის იმას ცივი უარს სტრუქტურა, არ მიხვედს
ისთვის უნდა ვარის მის სტრუქტურა ისე ხმას არ ამოიღებდა,
რამ მას არ უნდა. მისთვის უნდა - ვი დარბაისული იყო!
რას იმის, წმინდისა ასეთი გააჩნია. განა მისთვის
ვი სიამოვნებდა, მისთვის სიამოვნებდა. ვი, მისთვის
უნდა ასეთი უნდა.

პოპ. - იმ ქალის გარდა, სხვები მუ გვყავს... კიდევ.

დე. - ~~აბა, რამისთვის უნდა!~~ ის ყველაზე უკეთესია.

პოპ. - რატომ უნდა ყველაზე უკეთესია?

დე. - მისთვის უნდა რამ მისთვის, იმისთვის სხვას ვერ
ნახავ.

პოპ. - ვინ უნდა ახლოს-რამისთვის ჩემი კეთილი!

ხვალევი კიდევ მემოიარე. მის და მის, მისთვის უნდა
არ ასე: მის კი ნამოიარე მისთვის, ხოლო მის
~~მის~~ მის მისთვის.

დე. - რამის გეტყვით, ~~მისთვის უნდა~~. სამი
მისთვის მისთვის რამისთვის და ~~მის~~ არამისთვის გამიღონა.
ნამოიარე სხვას ხალხი და ახლო მისთვის.

პოპ. - მის მის რამ გეტყვით. ~~რამ ცოლის მისთვის/იგივეა, რამ~~
~~რამ სტრუქტურის უნდა:~~ "სტრუქტურა, მისთვის ჩემთვის"
~~რამისთვის და პოპ~~ მისთვის უნდა, არამისთვის
გასინჯვა.

დე. - ~~მის~~ კი ~~გასინჯვა~~ ~~გასინჯვა~~. საუკუნის იმისთვის
არის, რამ უნდა გასინჯო, უნდა მისთვის განსაზღვ-
რი და უნდა ნამოიარე.

Յորժ. - յեւազց! մերց ջրն սփռած, որոն մոռորածըւրուս. զարցո
~~հա ԿԱ/Ար Պ/Ար~~
 որոն զանուորաց ըս շտաբ ինքնամ ըստմեզս?

Պարզ - ~~ժողովուրդս արտ Յեւոսց զարարս ժողովարչուս մալց~~
 մեզար շտաբոցն զանուորն ցարդմորածըւրուս, ըզոն զամից ինքն
 զտորնս ժողովարչն իրեղըրած, ըստ սանո՞ղըն ըստ-
 սցց, որոն ժողով սրար ժողովարչուս.

Յորժ. - ինչո՞նք իմանաց? իս յմեզմա զաղբմեցոնս: զարարս
 ժողովարչուս. սար ինչո՞նք զարարս? /տալոն թմրածից
 ոջըլըն ինչըն/.

~~Պարզ - թմրածից ար զարարչուս, զարարս ժողովարչուս
 յրեզ շտաբոցն իման! ջրնց ոն մոգորոնց, ջրնց ըն
 մոգորոնց մի ըստոն յաճոցան ըստցն շտաբոն, /որոն
 ժողովարչն իման ինչո՞նք ջրն մոգորոնց. մարտո մոնս ըստ-
 իս յոն ինչո՞նք ըզոն ստացոնոցոն ըստցընցն!~~

Յորժ. - ժողովարչ-սոն, յրեզ ջրնս զարարչուս-սարար
 զանուորոնց ինչոն զարարս! ~~զո, ինչո՞նք սարար ժողովարչ!
 մի թմրածից! ինչո՞նք! ժողովարչ ըստմորոնս! ըն ինչ
 զարար ժողովարչից յարարոն! /տալոն ժողովարչ թմրածից/.~~

3

IX

Պարզ ըս յոնարարցոն /ժողովարչոն/

յոնարարցոն - ըզան յոնարար, ըզան յոնարար սար արնս յորժող-
 սցնո? /Պարզն ըստմանսցն/ ժողովարչ սոն զոնար?
 յոն, ժողովարչ, մի... իս յմեզմա ժողովարչ ցարոն?

Պարզ - մերց իս արնս սոն ցարոն? ~~յոնարար ժողովարչ:~~

յոնարար. - ~~յոնարար ժողովարչ! ժողովարչ իս ջարսկըլարցոն մոնարչըց -
 ժողովարչ! ժողովարչ յոնարար ըզոն ջրն ինչո՞նք ըզոն~~

Պարզ - ժողովարչ ժողովարչն ար մարոնցըն, ժողովարչ ըս
 ժողովարչ.

კოჩკარ. - მუ ბებერო ვინახავი ეხლა აქ რისთვის მოხდა-
ნებურებარ? ნუთუ პოპკოლასინს უნდა, რამ...

ფეკლა - მერე რა? ~~ამიტომაც მიხსნი უაღრესად~~

კოჩკარ. - მართლა თუ? ეგ არამიზადა! ჩემთვის კი არაფერი
უშევათ. ერთი უფრო ა! უჩუბირად, ძალუღარ! ა...

პოპკ. - აბა! სად არის ჭაღარა სად? რაღებს იტყვი? არავინ
მარნი ჭაღარა მუ არ მათვის.

X

(იგონივრე და პოპკოლასინი, სარკვეს გულისხმობენ და ჩასტყვიან.)

კოჩკარ. - /მურგოვან მიუპარებო და შეამინებო/ ბუბ!

პოპკ. - /მეკრთა. შეკვივრო და სარკვე დასჯო/ დამხვეული!
~~და არის ეს... რა სისულელეა... იხე შეშამინე, რამ
გული საბურუსად არა მათვის...~~

კოჩკარ. - არა გიშავს რა, გაგებებო.

პოპკ. - კარგი ხუმრობაა, შენმა მზემ ~~გონს ვეღარ~~
~~მიტყულებო~~ და სარკვეს გამაგებინე. ეს უბრალო
კი არ გეგონოს ინგლისურ მარაგითი ნაგოი.

კოჩკარ. - კარგი ერთი! სხვა სარკვეს გიყოი

პოპკ. - რთორ არა! გამომიძებნის! ვიცნობ მუ იმ სარკვეებს,
ათი წლით რამ აბერებენ და სახეს უხეიროდ მამჭავენ.

კოჩკარ. - ~~გაბრუნე, მუ უნდა ვხავრობო შენზე და არა შენ
შენ ჩემთან - შენი მუგობრისაგან ყველაფერს მალავ.
რთორს გატყობ ცოლის შენთვის გადაგინყვენი!~~

პოპკ. - რას ჩიბახავ? ფიქრადაც არ მომსვლი!

კოჩკარ. - ფიცი მიწამს, ბოლო მავკინებებს. /ფეკლაზე უჩუბ-
ნებო / ~~ამიტომაც რამ მუ ვიცნობ რა ჩემთვისაც
შეშამინებო! რა ვუყობ, არაფერია, არაფერი! ა...~~

3003- სავსეს არაფერი აბრკოლებს, მხოლოდ რაღაც მიწითი იქნება!
კოჩკარ- რათ გეჩივებინებ?

3003. - აბა მამი რა... აქამდე სურ უცლოდ ვიფასო და ახლა უცბად ცოლიანი უნდა გავხდეთ.

131 კოჩკარ. - აბა, აბა! არა გრცხვინიან? ვაფცო, მენ ცოტა

132

Handwritten signature

სურითგულად უნდა მოგვლაპარაკო. უნდა გითხრა გულ-
ახელიად, აბა, დააკვირდი მენს თავს გულდასმით.
რა ხარ მენ ამ ჟამად? მხოლოდ ფუფუნო კუნძო, არავითარი
ღირებულებას არ წარმოადგენ. აბა, რისთვის ცოცხლობ.
ერთი ჩაიხედე სარკვეში, იცო რას დაინახავ? გამოთავდაცუნ-
ნებურ სიფათს სხვა არაფერს. სხლა წარმოიგონე, რომ
მენს გარშემო ბავშვები არიან, ორი, ან სამი კი არა,
არაფერ ექვსი და ყველანი მენ გვანან. მენ ეხლა
მარტო ვარ, ვარის მოხედე, ექსპერიმენტი, თუ რაღაც
უფროსი ხარ მაშინ კი წარმოიგონე, მენს გარშემო
იქნებიან პაპა და ~~მამა~~ ^{მამა} ექსპერიმენტები,
რომლებიც მენს ბავშვბარებებს ხელებს მოუცაყურებენ

Handwritten notes

მენ კი მათ: პაპა! პაპა! პაპა! ძაღლურად შეგყვება.
ამაზე უკეთესი რა უნდა იცოს ცხოვრებაში. აბა მენ
თვითხედ სიქვი.

3003. - ისინი სურ გიჟიანები და დამთხვეულები იქნებიან.
ყველაფერს ამინებინებენ, ქალაქებს აქეთ-იქით მიმო-
ყრიან.

კოჩკარ- დაე იგიჟონ, ისინი ხომ მენ გემგვანებიან ან ამამი
საქმი.

3003. - მარტო და სასაცილოდ კია, დაინახე რა გემგვანა.
ერთი ბუნებ ბუნებია, პაპა იკვირი, ხედავ და მენა
გვახს.

უძველესი სიყვარულით მიმასპინძლებდა. სხვა ადგილი ვერ
გამიჩინებ?

კონკრეტ - კეთილი იმედი, გუთამყვან, და გამაგებონი, რეგულ
არ გაგინძ, რეცა ღირსი ხარ. ვის უნდა უყოს მიმინ-
ნება, რამ მენ არ მემოგვიკურთხოს, რეგულც პატიოსანთა
კაცთა გარასწავრივ ცოდის მერხვა ~~გარასწავრივ~~
~~გარასწავრივ~~ და უცბად ~~სამეფო~~ მიგინარა, გადანი-
რე ¹⁵ ~~გარასწავრივ~~ მებერო.

152

პოპ. - კარგი, იკმარე, ხომ ჰხედავ - მოვდივარ, რაღა
გაქრისალებ?

კონკრეტ . - მოვდივარ! მამ რა გზა დაგჩვენია, რამ არ ნამიხვი-
რე / სტეპანს / ~~ყო სტეპან მთარმვი ქუდი და~~
~~გარასწავრივ~~.

პოპ. - ^{სტეპან} / ~~სტეპან~~ ასეთი ახირებულნი კაცთა, ძველია მასთან
მეგებება. არც აცნობს, არც აცხებობს, უცბად აგინებს
ჩხუპს და დავიძარებას. არავითარნი მიჩივება არა
აქვს!

P

~~კონკრეტ. - ახლა უკ მიჩივია, რა მებმა უნდა აღარ ნამიხვივებნი!~~

~~X~~ ~~სტეპან~~

1) რბ სტ 2 _____

~~X~~ ~~სტეპან~~

2) რბ. სტ 10 _____

II ~~ბიუტეტები~~. 1919

161

~~მთავრი აგაფონა ტიხონოვიჩის ბიუტეტი. აგაფონა ტიხონოვიჩის
ქალაქის ბიუტეტი, მუხომედიანი ადგილებს არიან პანტელეონოვიჩის.~~

5

აგაფონა - კიდევ ვინ მამიდაჩემო! ~~ბიუტეტებისთვის რამდენიმე
აგაფონის მიუღე. ცრემლები. სასტუმროს წერილი.~~

~~მარტინოვიჩის ჯვრის მიუღე. დიდი მანაგონი მათს იქნეს,
მადონაში რამდენიმე უპასუხი მას ხელს უშლის.~~

არინა - რატომ გგონია, ვინ უნდა იყოს ჯვრის მიუღე.

აგაფონა - არ ვიცი.

არინა - მიე კი ვიცი, ვინც არის.

აგაფონა - აბა, ვინ

არინა - ბანტელეონოვიჩი, მათთვის ვაჭრობით, ალექსანდრე დიმიტროვიჩი
სტარნიკოვი.

აგაფონა - ~~მიე კი მამიდაჩემო გუბერნიები, რამე ის არ არის,
დავამე სასტუმროს, ის არ არის.~~

არინა - ნუ მივამბობები, აგაფონა ტიხონოვიჩა. ~~ის არ არის~~
ქრისტინაძის ჯვრის ^{მისი} რამის ნიშნავს. 31/12/19

აგაფონა - არადგინე ჯვრის მიუღე, ~~ქუ აბნაურს ნიშნავს, ხაფ
ვაჭარი და საფე ჯვრის მიუღე.~~

არინა - ეხ, აგაფონა ტიხონოვიჩა, მაგის თქმის ვერ გაბედავდი
მანაგონი, ტიხონ პანტელეონოვიჩის, ცოცხალი რამე
გოგონი. ცხონებური მიუღეს დაარსება მათთვის და
წამოიძახებოდა: ხორცი მიმიღე და მათთვის ვინაა ვაჭარი
გოგონა უმადოებელი. მიუ-ჩემს ქალბივილი არ მივათხო-
ვებ პოლიტიკოსს. დაე სხვებმა მიათხოვე. არც
ჩემს ვაჟს მივცემი სამსახურის ნიშნავს. რაო, ^{განა} ვაჭარი



յոն եղբորդիդ ան զմեզ անտրուցելով. ողջովս ըստ կրօնագրի մարտնչեց
եղբորդիս ևս եղբոն Յիսայի և զմեզ անտրուցելովս զսրբազան զատուցելովս.
Որ մարտնչեց զմեզ, ըստ մեզնի ոման մոռնելով, թողնելով ուս շնորհակալ
յոն ընդ ընդ անտրուցելովս.

Աթաբեկ - Յոն ըստ ~~կրօնագրի մարտնչեց զմեզ անտրուցելովս~~ անտրուցելովս
զատուցելովս, մեջ զատուցելովս ան զատուցելովս!

Արհա - անտրուցելովս ընդ ընդ զմեզ անտրուցելովս, անտրուցելովս...

Աթաբեկ - ան մեզնի! ան մեզնի! Եղբորդիս այնքան մոռնելովս, ~~անտրուցելովս~~
~~անտրուցելովս~~ անտրուցելովս. անտ, անտ!
~~ան մեզնի.~~

Արհա - Եթե սա զատուցելովս զատուցելովս անտրուցելովս? ~~այնքան անտրուցելովս~~
~~ան մեզնի.~~

Աթաբեկ - Պարտաւոր զատուցելովս զատուցելովս. ~~անտրուցելովս~~
~~անտրուցելովս~~ զատուցելովս.

Արհա - Կրօն սրբազան, ուս երբ զատուցելովս ըստ մարտնչեց.

Որոշումը ըստ Պարտաւոր

Պարտաւոր - Արհա յանտրուցելովս!!! ~~անտրուցելովս~~
~~անտրուցելովս.~~

Աթաբեկ - Ե, Պարտաւոր զատուցելովս! ~~անտրուցելովս~~, անտրուցելովս?

Պարտաւոր - Արհա, Արհա, ընդ ընդ մարտնչեց զատուցելովս. երբ
եղբորդիս ընդ ընդ զատուցելովս. ~~անտրուցելովս~~ զատուցելովս
զատուցելովս, զատուցելովս զատուցելովս, զատուցելովս զատուցելովս,
~~անտրուցելովս~~ զատուցելովս զատուցելովս. ~~անտ, անտ~~
~~անտրուցելովս~~ զատուցելովս. ուս ընդ ընդ անտրուցելովս երբ զատուցելովս, անտրուցելովս
անտրուցելովս զատուցելովս զատուցելովս, զատուցելովս զատուցելովս.
"Մեջ անտրուցելովս, մեջ անտրուցելովս, մեջ անտրուցելովս զատուցելովս ըստ
մեջ մեջնի զատուցելովս". ~~անտրուցելովս~~ զատուցելովս զատուցելովս.

Բարեկարգ!

~~“Քաղաքում հանձնար” հրապարակ ընթացում հիմի միջոցառումներ
տան միջոցում” ժողով և խանութներ միջոցառում և խանութներ
էջեր միջոցում արևմտյան, ուսումնասիր ուսումնասիր, միջոցում ստորին
չոր և լուրջ ուսումնասիր. Մոտեցրեց ընթացում ընթացում, գամ
զոլյան, և գամ ուսումնասիր.~~

3/1/5

Աստուծա - և ուսումնասիր? ընթացում, ուսումնասիր ուսումնասիր
միջոցում!

Պարզ - գամ ուսումնասիր, ուսումնասիր, ժողով ուսումնասիր - ստորին ուսումնասիր
ուսումնասիր, ուսումնասիր, ուսումնասիր ուսումնասիր. ժողով ուսումնասիր
ուսումնասիր. և ուսումնասիր ուսումնասիր ուսումնասիր.

արհես - ստորին ուսումնասիր ուսումնասիր.

Աստուծա - ուսումնասիր?

Պարզ - և ուսումնասիր ուսումնասիր.

Աստուծա - /ուսումնասիր ուսումնասիր/ ուսումնասիր!

Պարզ - և ուսումնասիր ուսումնասիր, ուսումնասիր ուսումնասիր ուսումնասիր
ուսումնասիր. և ուսումնասիր ուսումնասիր, ուսումնասիր ուսումնասիր ուսումնասիր.

Աստուծա - ուսումնասիր ուսումնասիր? ուսումնասիր ուսումնասիր?

Պարզ - ուսումնասիր ուսումնասիր ուսումնասիր ուսումնասիր ուսումնասիր
ուսումնասիր ուսումնասիր, ուսումնասիր ուսումնասիր ուսումնասիր ուսումնասիր.

Աստուծա - ուսումնասիր ուսումնասիր, ուսումնասիր ուսումնասիր?

Պարզ - ուսումնասիր ուսումնասիր ուսումնասիր. Միջոցում ուսումնասիր ուսումնասիր
ուսումնասիր ուսումնասիր ուսումնասիր. և ուսումնասիր ուսումնասիր ուսումնասիր
ուսումնասիր ուսումնասիր ուսումնասիր ուսումնասիր. ուսումնասիր ուսումնասիր
ուսումնասիր ուսումնասիր ուսումնասիր ուսումնասիր. ուսումնասիր ուսումնասիր
ուսումնասիր ուսումնասիր ուսումնասիր ուսումնասիր. ուսումնասիր ուսումնասիր ուսումնասիր
ուսումնասիր ուսումնասիր ուսումնասիր ուսումնասիր. ուսումնասիր ուսումնասիր ուսումնասիր ուսումնասիր.

ღამივედირა: მერ ნუ მიუღებ-მიუღებოთ მერ ის მიიხარ პატარძალს
მიიღებოთ და უძრავი რა გააჩინათ!" ~~ამიტომ და ამიტომ მიუღებო~~

~~სტყუნი, სურ/დალოლო ჯიშისათ" და შანი ისეთი სიტყვა დააყრდა,
რომ მერთან არ ითქმის. მაშინვე გამოვიდეთ: აი ეს კი
ნამდვილი სასიძოო იქნება - მუქი.
ატყდა - კიდევ ვინ არის?~~

ფეკლა - კიდევ ნიკანორ ^{დასამართ} იმუქინ - ეს კი ნამდვილი

კარგი ნახატი, ~~დასამართნი სურვილი აქვს, მარტყვიანი
მიმდინდები მუქება ისეთი მევინიდავ, ვინც ბრძოლაშია,
მიესახებოდა~~ ~~ღამიანი და ფრანგული ენა იცის.~~ და

~~ძალიან სათუთი ადამიანია. თვითონ/ ტანტერტვი და
ფეხები კი პაწია, პანტკინტვი და წვერი.~~

ატყდა - ~~ტანტერტვი და სათუთი ჩემთვის... არ ვიცი, მაგრამ...~~
~~მი მაგაში ფრანგებს ვხედავ!~~

ფეკლა - ~~ეს ცინი და მონი და ჩასუქებული ფანჯარი, მაშინ
ივან პავლოვიჩი, ფან-მეფეებმა. უკეთესს ვერც ამოარჩევ.~~
~~ის მაგნიტა მარტალა და ტორი. აი, ამ კარებშია ც ვერ
მეიმეფევა-ისეთი წარმოსადგო!~~

ატყდა - წამიერი წილისა იქნება.

ფეკლა - ~~ჯერ ამბობო მონი. რამეცა ათის...~~ არც კი იქნება

ატყდა - ~~მისი გვარია?~~

ფეკლა - ~~მონი გვარი ივან პავლოვიჩი იაჩინცა.~~

ატყდა - ~~როგორი გვარია?~~
ფეკლა - ~~გვარია.~~

ატყდა - ~~მეტირთ ჩემი, რა უცნაური გვარია გამოტონი, ჩემი
ფეკლა ივანტვი, ვსტყვათ მუ მის ცოლად გავეყვი
უნდა მინტოქნი ატყდა ტიპობრება იაჩინცა, ხომ?
მეტირთა იცის რასა ჰგავს!~~

დვალა - ჩემი კვირილი ჩვენში მაგაზე უარესებიც არის, ანუ
რომ რთვა განგებ მიაფურთხებ და პირველს ვადანჯერა.
თუ ეს გვარნი არ მოგწონს, იწებე ბარცაგინი ბარცა-
გაროვინი შევაკონ- ~~ჭრებინვალი~~ სასიძულა.

აბაფია - თებები რთგორი აქვს?

დვალა - კარგი!

აბაფია - ცხვირი?

დვალა - ე... ცხვირიც აქვს ფველაფერი თავის ადგილზე აქვს.
თვითონაც. მივფინიერი ფინავილია. მხოლოდ კი არ
გაბრადებ და ბინაზე ჩიბუხის გარდა სხვა ~~აქვს~~
არავითარი ავეჯი არ მოიპოვება

აბაფია - კიდეც ვის მივფინი?

დვალა - აკონდ სტეფანი ჩიბუხილი მთხელია, ფიჭვილია
მჩიველი, ~~სილი - ზედიზედ. აქ ცხვირის~~
ცოცხა ენა ბლუ, ~~სამაგიეროდ ისეთი წინაა.~~

არინა - რაგინეპირებია: მთხელი, და მთხელი. სვამს თუ არა,
ანი ეს გვიხარნი.

დვალა - სვამს, ვერ პატივად სვამს, რას იბამი ფიჭვილია-
რული მჩიველი სამაგიეროდ წინაა, რთგორც
აბრეშუმი.

აბაფია - არა, რად მიწრა რომ ჩემი ქმარი ცოთი იცოს!

დვალა - ნება შენა, ჩემი ქმარი სანუკველი! ეს არ გინდა,
მივთქვი ანჩივი. თუცა რა დანაშაულია, რომ სანდა-
რანი გეომეტი პალიოს- მთელი კვირაოთი ხომ არ არის
მთხელი, მოგჯერ ისეთი პლეს გამიფრევა რომ ფხიბვილი!

აბაფია - აბა, ვინ ვფიქვს კიდეც?

დვალა - არის კიდეც ერთიც, მაგრამ ისეთია, რომ ღმერთმა
დაგინდა... არ ღირს იმაზე ლაპარაკი, ~~ცხვირი~~
~~სამაგიერი!~~

აბაფია - სტუვი, ის ვიღა არის?

ფეკლა - ~~არც მინდობა იმასვე მივსჯარა~~ ის მარტალია, ვარის მოხელეა, ~~მა ჩინსავე ატარებს~~, მაგრამ ისეთი მანტი, ისეთი ბიბილა, რომ ვერ დასძრავ ადგილიდან.

აბაფია - კიდევე? ~~შენ მხილილ ხუთი დობხაზე, ამბობდი კი ვაჭარს არიანო.~~

ფეკლა - ~~ნუთუ შენთვის ეს/არა?~~ ახლავე, როგორ მადა გაგებენა. ნუღან კი ამბობდი, მიშინიანო.

არინა - რა უნდა შენს აზნაურობაში! თუმიცა ექვსი დავიგროვებო, მაგრამ ერთი ვაჭარი მაგათ ყველას იყრიის და გაჰყრიის!

ფეკლა - მაგას ნუ იტყვი, ირინა ანტივინიმივანა, აზნაური უფრო ანტივინიმივანა.

არინა - რა უნდა ცარიელ ანტივინიმივანაში. ნახე აღუქსედი დიმიტრიჩი. დიდიხუდად ჩაცმული სიასსამურის ქუბში. ~~რომ ციკურის მარხილი.~~

ფეკლა - აზნაური კი ამი დროს მას გზას ~~გადაუჭრის~~ და მიუბრუნებს "ეი, ვაჭრუკანა, გზას გადარევი" ანდა ვაჭრუკანავ, მაჩვიე სუკუთესო ხაჭვილი" ვაჭარი უპასუხებს "ინუ-ბეთ ბატონო!".

"მოიხადე ქუბი, შე უბრძოლო" აი, რას ეტყვის აზნაური.

არინა - ვაჭარმა თუ არ ისურვა, აზნაურს მარტალს არ მიჰყრიის. იბუნოს შენმა ტიტიკვანა აზნაურმა.

ფეკლა - აზნაური დასჩუბავს შენს ვაჭარს.

არინა - ვაჭარი უჩივლებს პოლიციაში.

ფეკლა - აზნაური სენატორთან წავა.

არინა - ვაჭარი გუბერნატორთან უჩივლებს.

ფეკლა - აზნაური კი...

արհմ - սօցյու! սօցյու! " սօնաւոր" ... Եւթըրնաօտորի,
 Լանաօտորնց միտնա. Ժաղան միշտ սօնաւորն Լաթաթ
 Բասօնրըքն յըրաթ մոռնըն Բա... /նսմին Ժարն
 Իշխա/ Խոտըրն Յոթաթ Իշխաթ.

ԵԻ

ՊՅՅԼԱ - Մտաթըր նսննի արհմ.

արհմ - Յոն նսննի?

ՊՅՅԼԱ - Իրմըրնից Լասնոթ.

ՎԵՄԵՆԱ - /Բամոննցքն/ Մո!

արհմ - Երզնաթ Ժըրըր, Միցըրնցալըն Իշտն Երզնըրն.
 Խաթնից Երզնաթըրն Երըրըր Բաթըրն / Իշտն մոռնըքն
~~Երըրն Իշտն, մաթըրըրն Բա Խաթնից Բարնից/ Լաթըրն~~
 մաթըրն Գրգրնանա... Բըրնաթի! Բըրնաթ!
 /Միցըրն Բըրնաթ/ Իշտն Լաթըրն Լաթըրն / Երզնաթըրն
 Բա Խաթնից Բարնից/

ՎԵՄԵՆԱ - Վն, Ին Յըրն? Մից Խոտըրն Բըրնըրն Երն.

արհմ - Են, Ին Բա Իշտն Ին Երզն / Բաթնըրն Բարնից/
 /Բըրնաթըրն Երզնըրն Լաթըրն Երնըրն Երզն Ժարն
 Իշտն/

Երնըրն Բա Մտնարն Եր Լասնից-Մո. /Բըրնաթըրն Երնըրն
~~Բանցըրն Ին Երն~~ Եր.

ՎԵՄԵՆԱ - մաթըրն Իշտն, Եր Յաթն Բաթըրնըրն Եր Երն.

արհմ - Վն, Իմըրն Իշտն, Եր մըրն Երն Լասն Ին Երզն.

ՊՅՅԼԱ - /Միցըրնըրն/ Ին Երն Երն Յըրնըրն? ՎԵՄԵՆԱ Երնըրնըրն,
 Իշտն /նսմին Ժարն/ Խոտըրն Իշտն, Եր Յո Երնըրն
~~Երնըրն.~~

արհմ - Բըրնաթըրն, Միցըրնըրն Բա Լասնըրն Բանըրն.

~~Բըրնաթըրն Երնըրն Երնըրն. Եր Երնըրն Երնըրն.~~
 Երնըրն Երն: "Մոն Երնըրնըրն?" "Բան մոթըրնըրն".

Երնըրն

/ყველანი ცნობის მოყვარულთათვის შევეცდებით განსაზღვრების
ჭარბულად იყენებდით.

ახლა - /მეტივერებს/ ახ, რა ~~მეტივერებს~~!

ფაქტი - მოდის! მოდის /სწრაფად გარბინა/

6

ივანე პავლივიჩი ^{ნოზდრე} ~~კუპცინი~~ და გოგო

დუნიაშვილი - აქ დანიშნულია /~~კუპცინი~~/
^{ნოზდრე (გოგო/მეტივერებს)}
კუპცინი - დანიშნულია 30 დანიშნულია, მხოლოდ არ დანიშნულია.

დანიშნულია მხოლოდ იმისთვის რომელიც დანიშნულია.
უცნაურად ვანი თუ გინდათ იმისთვის: " სად არის
კუპცინი?" "პავლივიჩის განსაზღვრა ნადავლი".
ისეთი განსაზღვრის მიმართებით, რომ ჭირადაც შევსო
და დანიშნულია. ერთი მხრით სია ხელახლად გადამ-
ტვლივს. /კუპცინის/ "ქვიშისთვის მხოლოდ იმისთვის
სახლი" /აღვლივს/ არის! " მნიშვნელოვანი ერთი
ქვის საბრუნველი, მეორე ფორმის ხის მასალისაგან"
ფორმის ვერაფერი შევსო. ~~მნიშვნელოვანი~~
დანიშნულია მარხის დიდი და პავლივიჩის მხრით. იქნებ
ისეთია, რომ შევსო არ ივარგოს. მნიშვნელოვანი
ვერცხლის კუპცინი" ეს ფრაზა საჭიროა მახინჯისთვის".
"მნიშვნელოვანი შევსოსაგან" ჰმ... "მნიშვნელოვანი
მნიშვნელოვანი დანიშნულია, მნიშვნელოვანი / შევსოსთვის კუპცინის
ფორმის/ "ქვის დანიშნულია აბრუნების და ქვის დანიშნულია
მნიშვნელოვანი კუპცინი, მნიშვნელოვანი ხელახლად კუპცინის
ფორმის/ "ქვის დანიშნულია აბრუნების და ქვის დანიშნულია
მნიშვნელოვანი კუპცინი, ხელახლად... და ეს მნიშვნელოვანი
სურვილს ესე ივარგოს თუ ეს ყველაფერი უნდა შევსოს."

մոսկով: /~~Ժողովուրդներ~~/ սեյ, ժմարուծ, Կոթրուելուց,
սո, Կորյեյ, Մոլոդոյ, ճողոտս ուռած մոլոկսն: Մշան ճորճից երմ

հարագրին սմինդոյ? ժմարուծ Բյուր Կոթրուելու, սո սյ, Յոհնյե
Կորյեյ սրին: /~~Գրայուն Կամարեն Եղև Մեղսեն Բա Ման Կ~~

~~Մարտիկներն սնարուին Բա ճղան Եռարուին~~ / Եր Քոթր ոնճու
Կարն Ենճարն ճանրան: Երուր Կոթրու ճամուլու 195 Եղև, Կոթրսն

Բյոնն Երկար սոցոլոնսն ոք, Կոկա մոհմանն Յոգայն, Եսեն
Յոցոլոյ Բա Երնարն Երարուր, 801-Յո, 333333 Յարու

Յոթրուինն Բրոս Երոթրանճու մոցոլոյ, -մաճին մարոն Կո
սնարանն ոք. 814 - Յո Կոկա Կամարուրն ճարարուր,

ճարմոյսնարուր: սոն Երոլնարն Յոթարու. սյամոյ ճողոտս
սնար սնարն: ժմարուծ, մեզրնարու, 3Ե... Մարմայես.../Եղև

~~Մարտիկներ, Կարյուն Երն ճիցեն ոնճարուներ~~
սնարուր - Երած մոլոկոյ, ճարոյս Եր սոցոլոն - ճիցեն ոնճարու

~~Բա Յոթանդ: Կոթրուր-Կարն Մեղսենն! Եր սոցոլոն?~~
Յոյսարն - Մեղսեննարն! ոյ Բյոնն Բարարոն 34 Եր. Երած-

Կրած Յրն մոլոկսնարու, ճանրարուրոյն, մեզրնարու,
~~ճիցեն, Յոթար ճողոտսն Երն Բա Կոթրուր ճարմոյս~~

ճարմոյսնարու ճարմոյսնարու, Ե, Կարնարու սոլարուրն,
~~Կոթր ճարմոյսնարու.~~

սնարուր - Բա ճանրարուրն սրին, երմ?
Յոյսարն - Մեղսեննարն, Բյոնն մոլոկոյ ճարմոյսնարու ճարմոյսնարու

Յոյսարն ճանրարուրն: /Յանրան մոլոկոյն Մարմոյսնարու
ճարմոյսնարու - Կոթրու Երոթրանճու Կար ճարմոյսնարու սյ Երնարուրն
/մոլոկոյն սնարուն/ Կոթրու Երնարուրն - Մեղսեննարու մոլոկոյն
մոլոկոյն ոլոկ երն Կոթրու Կանարն սոլոկն սյոն Կանարն
Կարն, Երն Կո Երնարն Բոն ճարմոյսնարու Կոթրուրն Երն
ճարմոյսնարու սր Մոլոկոյնն մոլոկոյնն: /Կարենն ոլոկոյն
Բա Երն Մոլոկոյն/ ոլոկ մոլոկոյն սո, սո սն /Երնարն
ճարմոյսնարու/

Քանի որ ձեր խոսքը և ձեր գործը միմյանց հակադրված են, ձեր խոսքը ճիշդ է, ձեր գործը սխալ է, ինչպես որ ձեր խոսքը ճիշդ է, ձեր գործը սխալ է:

<p>Ձեր խոսքը ճիշդ է, ձեր գործը սխալ է:</p>	<p>Ձեր գործը ճիշդ է, ձեր խոսքը սխալ է:</p>	<p>Ձեր խոսքը և ձեր գործը միմյանց հակադրված են:</p>
--	--	--

Ինչպե՞ս ձեր խոսքը ճիշդ է, ձեր գործը սխալ է?

Ձեր խոսքը - ճիշդ է:

Գ. Մանուկյան - Ես, որ սահմանափակ ժամանակում կարող եմ խոսել, սակայն ինչպես կարող եմ խոսել, որ ինչպես կարող եմ խոսել, որ ինչպես կարող եմ խոսել, որ ինչպես կարող եմ խոսել:

Ձեր գործը - ինչպե՞ս ձեր գործը ճիշդ է, ձեր խոսքը սխալ է, ինչպե՞ս ձեր գործը ճիշդ է, ձեր խոսքը սխալ է:

Գ. Մանուկյան - Ես, որ ինչպես կարող եմ խոսել, որ ինչպես կարող եմ խոսել, որ ինչպես կարող եմ խոսել, որ ինչպես կարող եմ խոսել:

Ձեր խոսքը - / ինչպե՞ս ձեր խոսքը ճիշդ է, ձեր գործը սխալ է / ինչպե՞ս ձեր խոսքը ճիշդ է, ձեր գործը սխալ է?

Գ. Մանուկյան - Ես, որ ինչպես կարող եմ խոսել, որ ինչպես կարող եմ խոսել, որ ինչպես կարող եմ խոսել, որ ինչպես կարող եմ խոսել:

Ձեր գործը - / ինչպե՞ս ձեր գործը ճիշդ է, ձեր խոսքը սխալ է / ինչպե՞ս ձեր գործը ճիշդ է, ձեր խոսքը սխալ է?

Գ. Մանուկյան - Ես, որ ինչպես կարող եմ խոսել, որ ինչպես կարող եմ խոսել, որ ինչպես կարող եմ խոսել, որ ինչպես կարող եմ խոսել:

Ձեր խոսքը - Ես, որ ինչպես կարող եմ խոսել, որ ինչպես կարող եմ խոսել, որ ինչպես կարող եմ խոսել, որ ինչպես կարող եմ խոսել:

~~სხვის მიერ სხვა ფულით გახდილი ვარის განსახლებად /
კვამთა - აა, გამარჯობა, ბებო.~~

ქვეყნიშვილს გამარჯობა, როგორ გვირახებ ჩემი სურვილი

ახუჩვიან-გამარჯობა, ფული ივანოვი!

ფული - /ჩვენებს/ გმადლობ! გმადლობ! არა მიშავს რა
ბაჭ-ებო!

~~სხვის ვარის გარეგან რამის: " მინ ბრძანებდა"
ილახ, მინ ბრძანებდა -" შემივებ გაუჩვეველი ლაპარაკი
ვი და ფული უპასუხებს: " ერთი ამას უფურცო".~~

ივანოვი, კოჩკაროვი, პოპოვილინი და ფული.

7

კოჩკარ - /ბოლოკოვსონს/ მინ მხოლოდ ერთი განსახლებად თამაში.

~~/ფულით მხოლოდოვრობს/ ეს რა ხროდა შემივებდა? მუშა~~

ნუთუ ესენივე სასიძოვებია /ფულით განსახლებად/

~~სადგან მივითვროვებო ამდენი უჩვეულო ფურცელი~~

ფული - აქ ფურცელი ვი არა პატივსიანი ხარხია.

კოჩკარ - მადლობა, მადლობა ჩემთვის მადლობა. /დღი ხშირ/

ნუთა რას აკეთებს ეხლა ის მივინიერი? აი, ეს ვარე-

ში ხომ მის მოსასვენებელ ოთახში გადის /ვარს

~~უახლოვდება/~~

Handwritten signature

ფული - უსიძოვებო, გვამცემის ივანის მეტეი.

კოჩკარ - მერე, რა მოხდა? რა არის აქ უჩვეულო ერთი

შევივინებები და მოჩა / ვარებში იჭყვივება/

ქვეყნიშვილ - ნება მიშოვთ ცალი ფულით მანის

~~კვამთა -~~ მეც შემიხვებო მხოლოდ ერთხელ

კოჩკარ - ბაჭებო, რაღაც მოსიანს ფურცად, რა, რა რა

ბნელით გამოსწავლა, თუ ბაღში.

~~/ფრთხიანების უსიყვარულონი მიუხედავად/~~

კობაკი - ჩუ! ვიღაცა მოიხს

292

/იგინებვე, არინა პან/	/ფეხი უკან მივუწვი/	/დავინა და ატყუროს/
-----------------------	---------------------	---------------------

არინა - რა მიგეძინო, გაჩუქდებიარო და მოძრძანებულხარო?

რან ბოვი
კუპატი

გაძეგედი ამოვიკითხე, რამი შევენი ხე-ფეხის და შეშინის
დამიხატე იხარამი მოხანტილები მიღება გსურს.
ამიტომ, რადგან მე უგვიკუთროსი თანამედროვეობას
გმსურს სხვებშიც დაწესებულაში, მოვედ
გასაგებდარ: რა ხიბილა ფეხ რა რაოდენობით და
ბრძოლი შეგიძლიათ დაამხატოთ იგი.

არინა - ზუღის ჩვენი იხარას არ ვიღებთ, მაგრამ ~~მეტი~~ მაინც
მოძრძანებოთ დიდად გვასიამოვნებთ. შევენი გვარნი?

რან ბოვი
კუპატი

კობაკი - კობაკის ასესორი ივან პავლივიჩი იანიჩილა.

არინა - უმოჩინებლად გთხოვთ დაძრძანებოთ /~~შევენი~~/ ნება
მიწოდებთ გკითხოთ...

კობაკი - მეც გაძეგედი ამოვიკითხე რაღაც განცხადება...
ვიფიქრო, გავივლი მეტე... ამინდიც ხედავ მიწებდა.
გმა და გმა მიწვანე ბარახი ბიბინებს.

არინა - რა გვარნი ბრძანებოთ?

კობაკი - სამსახურდანი გადამიგარნი, მეტევაური დეფენანტი
ბარტოლომი და დედაბარტოლომი კობაკი მეორე. ჩვენი სხვა
კობაკის ცვლადა. ის ჩემზე აგრე გადარდა
სამსახურდანი. ~~მუხლი~~ ~~ურთი~~, დარღვენი ფეხი
გამიძვრალიყო, რგორც ნემსი, ისე რამი რაღაც მასთან
იქვე და ელაპარაკებოდნი, გეგონებოდა, უნდა მოგე-
პაროს და პანდური ამოგვრასო.

ահոնա - շմոռհիւղեսար զտեղտ ըսծրժանրդո ~~Հանրահանր~~

~~ՅՅՅՅ~~

ժէջըն իս մոճըճոտ զարչոլեանո?

հնրհոն - մը սէջը մըճոճը... զար ըս զոնսոքան սեղո
մըճոճըս զտեղտըն.

ահոնա - զսօտ թըլըսճոճոն զտըն իս սեղոն ետ մահ, հիջըն
Սոնրժանր իտ մո ինչճոճն զտեղտըն.

հնրհոն - ահա մը չըրչըրոճոտ Սըսկաճը զտեղտըն, մսգրամ

մսթըն սըրճոնր յըլըն ին նսնրճոն զարսճոն

~~իտմոցըն ժէջըն մըճոճըս ինչըն.~~

ահոնա - զտեղտ շմոռհիւղեսար ըսծրժանրդո / Հանրահանր / ընթ
մոճոճը...

Հոհիւր - ըստ զընս մընոճ / սօտընս / զընս ժէջըն, յըլընս?

սօտըն - ~~ճոհըն~~, մը ժէջըն ահստընս ահ մոնսնսնսն.

Հոհիւր - ժէջըն մեղոք զոնսնընտ շտաք մոնսնսնսն. սսրմը.

սօտըն - ահա մոցոնս. յըլըն մոնրճոճոնըն!

ահ - ~~ահ~~ սն, ժէջըն սըճոտ ոցոտ ին յըլն իս մըմոնսն.

Հոհիւր - իտքոն ահ զոն, զտեղտըն.

սօտըն - ~~ճոհըն իտ ոցոն, սսնսնսնսնսնսնսնսն~~, ժըն
մոնսն.

ահոնա - մոնսնսն ս մընր իտքոն? իսմը զոնսն ճընրճոճոն
սսնսն, մոցրալմս մըմոնսն յըլընսն զարմոսն.

Հոհիւր - ընսն, ընսն, մսնսնսն, իստընսն մոնսնսն ահ զոն
զտեղտըն տը ժըն մոնսն.

~~Հոհիւր~~

ահոնա - ժէջըն զարն?

Հոհիւր - ոլնս մոցոնսն Հոհիւրոն, հիջըն ետ նստընսնսնսն զար.



ჩემი ცოლი განუწმენველი იმას ღაპარაკობს, რომ...
ბოდიში! ბოდიში! /ხელს ჰკიდებს პოპკოლეხინს და
აცნობს/ ჩემი მეგობარი, ივან კუბიჩი პოპკოლეხინ,
კარის მოხელე, ასრულებს ექსპერიმენტის თანამდებობას.
ყველაფერს ღვიტონ განაგებს საუკეთესო განავითარა თა-
ვისი განვითარება.

არინა - გვარი, გვიბრძანეთ.

კოჩკარ - პოპკოლეხინ ივან კუბიჩი, პოპკოლეხინ. ამის დირექტორი
არაფერს აკეთებს. საჩვენებლად არის დაყენებული. რაც
არის, ყველაფერი ეს არის, ივან კუბიჩი პოპკოლეხინ.

არინა - სასიამოვნოა უმოწყობილად გთხოვთ, დაბრძანდეთ.

იგონივრე და სტაროკოვი

~~სტაროკოვი - გულბადო ხალაში ქალბიძი, ვაჭარული მანქანების/~~
გამარჯვებათ ^{ჩიქო} ხათაფრად უნდა არინა პანტელევიჩა.

ყმაწვილები ქარვასლაში ღაპარაკობენ: აქ პირველი
საპარსი მატყლი იყიდება!

აგაფია - /ამრეზილი ჭურჭს ძეგაქცევს/ აქ რომელი რუქანი
ნახა, მაგ ვაჭრუკანამ, ~~მაგ ვაჭრუკანამ.~~

სტაროკოვი - ერიჰაა-ნუ-თუ უბრთვო დროს გვახელოთ, ან იქნებ
უჩემოდ საქმი უკვე მოაჭახრავს?

არინა - გთხოვთ, გთხოვთ აღუქსედი დიმიტრიჩი. თუმცა ჩვენ
ნაპარსით არ ვაჭრობთ, მაგრამ თქვენნი მოსვლა გვახა-
რებს. უმოწყობილად გთხოვთ, დაბრძანდეთ. /~~ყველაფერი~~

ღმინა და სტაროკოვი

აგაფია-ღიან, ეს ამინდი უცნაურია. ხან მოწმინდობის, ხან
წვინა უმინს ~~ღიან უბრთვობის განვითარება.~~

ჟღერა - აი, სიცილიაში ვიყავი გაბაფხურზე, ესპანეთი. ეს
იქნებოდა ჩვენებურად შეფერვლის ზვე. გამოვყო-
რით სახილვად, მიზანი იქნა, შევიღებ წვიმის მაგვა-
ნი თითქოს რაღაც წამოწინწკლავდა.

რ. ბონი

ჟღერა - გველამე უსიამოვნოთ წვიმიანი ამინდში გახლავს,
თუ მარტო ვინა. ცოლი რომ გყავდეს, რა მოგანდევს...
უცლო კაცო კი... თუ მარტო-მარტო...

ჟღერა - სიკვდილია, ჭრეშინატი, სიკვდილი.

ანუჩინი - დიან, შეიძლება იქნას, რომ...

კოჩი - ნამდვილი წამება. რძეშინა გველას ~~ქვეშ~~ ამოწოს
ასეთი მდგომარეობა.

რ. ბონი

ჟღერა - შევენი რთორი იწებებოდა, ქაღალდით? შევენი რომ
იყოს არჩევანი. გაგვაყვანიდა შევენი გემოვნება.
ბოლოში, რომ პირდაპირ მოგმართავდა. რა საშისახურის
კაცს მიიჩნევდა შევენი ურსულ მუშაობა.

ჟღერა - ალბათ, ქაღალდით, შევენი ისეთი ~~ანარქული~~ შევენი
~~მიწოდება~~, რომელიც მღვინს ქარბიხალს შეშინებდა.

კოჩი - არა მგონია! ჩემის აზრით, გველამე კარგი და
შესაფერისი ქმარი ის უნდა იყოს, ვინც მარტო
მარტო ერთი მიმართავს მთელს ბუკარესტინს!

ანუჩინი - რაგონი აგვივინებდათ ცრუ აზრი. რაგონი ჰყოფდა
უხარებელს ისეთი ადამიანს, რომელიც მართალია
ჯარში მსახურებდა, მაგრამ მანც შენს ბრძოლაში.

შესაფერისი მართალი საზოგადოებრივია.

რ. ბონი

ჟღერა - შევენი გადამგვივინებდა ქაღალდით
/აგაფხია სპუნი/

ჟღერა - გადამგვივინებდა, ჩემი მიწოდებით, უხარნი რამე.

რ. ბონი

ჟღერა - ერთი სიტყვა.

Արի՞վար - ձայնը մերի լա մեջը շարժւում, սքանչելի զոհերը չե՞նք?

~~Պրոբ - /հարձակ զինուոր/ շահար, շահար, հարձակ զինուորի մարտիկները
ան զոհերի անհրաժեշտության շրջա ռազմ խնայ զարեւրիչը:~~

սքանչելի - մերժեցնում... ար մեղմորդ... շրջա խնայում... ~~այ
զբի զարեւրիչը միտքով մտքով, զբիցն լահիկի կրքի
մաշկի:~~

Պրոբ - ~~խորհրդակ ինչ մասնից... ար խնայում, զարեւրիչը...
յան ռազմի կախ ար ռազմից:~~

սքանչելի + ար մեղմորդ... խնայ, խնայ, խնայ... /ճարտիկ/

~~/Պրոբ լա արի՞վարի մտքից/
/ճարտիկի խնայումը խնայում:~~

333

8 հոկտեմբեր -

Միտք - շրջա! զինուորի ճարտիկները, կա ընթացի յո՞ւ?

Արի՞վար - շարժում կապի մտքով:

Միտք - մեջմարտ, ճարտիկի մտքի մեջ մտքի ճարտիկները ճարտիկները
եղի մտքից շարժում շարժումս ամբողջ:

~~/Պրոբ - միտքից, միտքից մտքից ճարտիկները~~

~~"կա մտքով? կա ամբողջ?"~~

Արի՞վար - մտքով կամ?

Պրոբ - ~~ճարտիկի մտքից ճարտիկները կամ կամ~~ մտքից ճարտիկները? արի՞վար!
ընթացի մտքով, արի՞վարից ար մտքով:

Արի՞վարից - միտք մեջ շարժում կա ճարտիկ?

Պրոբ - ~~արի՞վարից մտքից ճարտիկները~~ մտքից ճարտիկները ճարտիկները:

արի՞վարից - սարամիտքից ֆոյա հարձակ ճարտիկները /ճարտիկ/

~~Միտք -~~ /ճարտիկից/ ճարտիկ, յո ֆոյա հարձակ! ար, ճարտիկ ար միտքից
սարամիտքից ճարտիկները, ճարտիկները ճարտիկները ճարտիկները
ճարտիկները, ճարտիկները ար մեղմորդ, ճարտիկները մտքից ճարտիկները:

Եղա՞ծըցրո՞ւ ի՞նչ Կարծիք. ~~շե՞ք մտնուողը ի՞նչ արևս այժմ ասես =~~
~~ժողովո՞ւ կարծիքը շե՞ք արևս,~~ մի կարծիք չկարծու՞մ եմ,
կարծիք չեմ արևս մտնում:

Հարցարար. - /Յո՞ւրաքանչյուր / ի՞նչ կարծիքով եմ ասում ի՞նչ արևս
նպատակով?

Յո՞ւրաքանչյուր. - Այո, արևս, *ի՞նչ*

Հարցարար. - Բնականորեն մարտնչի ի՞նչ մտնում եք?

Հարցարար. - /Ի՞նչ / ընդհանրապես ճշմարտություն! Եվ կարծիք մտնում եմ
այդտեղ եղև ի՞նչ մտնում / ընդհանրապես / կարծիքով եմ
արևս ջանքով, կարծիքով.

ուս. Կարծիք
Հարցարար. - Երկրորդ ի՞նչ եմ ասում. ճշմարտություն!

343
Հարցարար. - արևս, արևս, Երկրորդ արևս մտնում եմ ի՞նչ, ու, ու Յո՞ւրաքանչյուր
Յո՞ւրաքանչյուր արևս.

Հարցարար. - Երկրորդ ի՞նչ եմ ասում... արևս, ու, ու արևս
արևս ի՞նչ եմ ասում. մի ի՞նչ եմ ասում, ի՞նչ մեծ ի՞նչ եմ ասում
ճշմարտության մասին մտնում եմ արևս. մի ի՞նչ եմ
նպատակով այժմ եմ ասում?

Հարցարար. - Երկրորդ ի՞նչ եմ ասում, ի՞նչ եմ ասում արևս ի՞նչ եմ ասում
արևս ի՞նչ եմ ասում.

Հարցարար. - Երկրորդ ի՞նչ եմ ասում, մի ի՞նչ եմ ասում? արևս, մի
արևս ի՞նչ եմ ասում ի՞նչ եմ ասում. Ի՞նչ եմ ասում ու ի՞նչ եմ ասում
ճշմարտության մասին Յո՞ւրաքանչյուր. մեծ արևս ի՞նչ եմ ասում,
ի՞նչ մի ի՞նչ եմ ասում մեծ արևս, մի ի՞նչ եմ ասում
արևս, արևս ու ի՞նչ եմ ասում կարծիքով կարծիքով կարծիքով
արևս ի՞նչ եմ ասում.

Հարցարար. - Երկրորդ ի՞նչ եմ ասում արևս, մի ի՞նչ եմ ասում ի՞նչ
կարծիքով ի՞նչ եմ ասում.

ანუკონი - აბ, არა, ქალი სულ სხვაა! მან უნდა აუცილებლად
იცოდეს, თორემ უიმიხოდ რაღაც ვერ გამოვა ის რაც
საჭიროა.

~~კვიციანი~~ - მაცაბე სხვად იგონებს. მე წავად და ამ სახელს
სადაცღვიანიად დავამტვარიერებ და ყველაფერი წიგნად
ამ საღამოსვე გავჩაბავ დაქვეს ეს სასიძოვნი
წვრილფეხებია. ასეთები გამოაბნობენ ქალებს არ
უყვართ. ასეთი საცოდე ჩემთვის ხელსაწყოა.

კვიციანი - წავად ჩიბუხს გავაბოლოებ, ერთი ცბა უნდა გვექნოდეს
წმინდობა. თქვენ საით?

ანუკონი - კვიციანი კვიციანის მესახვევში.

კვიციანი - მარტალია ქალაქის მემოვლა მიმიხდება, რადგან
კუნძულზე ვცხოვრობ და მარამ მანაც ცაბა-
ცოდებთ.

სტანისკი - აქ ვგონებ მარად ღარდებში იწევენ. ჩვენც მოვინ-
გონებთ, ავადგია გინებნენა მარამ გვიანდა იწევება.
მამეს კვიციანი, მახონებთ / ებნობება და გაინს/
359

პოპოლი - რაღას ვუცდი, ჩვენც წავიდეთ!

ანუკონი - აბა რას იფიქრებ ღამიანი დიასახლისი?

პოპოლი - დიდი არაფერი! მარტალი გინებრა, მე არ მომწონს

ანუკონი - ამას უცქირე! შენ არ იყავ, წელან დამეოხახმე,
მშვენიერი.

პოპოლი - წელან, წელან იყო, ეხლა სხვაა. ცხვირი აქვს დიდი,
ფრანგული არ იცის!

ანუკონი - რათ? რაში გჭირდება შენ ფრანგული?

პოპოლი - კავარძალია მანაც უნდა იცოდეს ფრანგული!

ანუკონი - რაფთა და რისთვის?

Աղբյուր - Թողնիմ թա ռոնոստրոն, ինչ... մի ան զոսոն ինոստրոն,
Թագրամ Թանոնց ոսյ ան ռոնոնոն...

Առի՛վար - Ստոյա՛վ ջրոնա թրոյոնա թա սոն ջրոնոն Կամոնցրոն:
~~Ինչ թա՛ր թրոնոն, թրոնոնոն, թա՛ր թրոնոն, թրոնոնոն~~
~~Թրոնոնոնոն ջրոն թա՛ր ջրոնոն~~

Աղբյուր - Յոնոնոն մից Թոնոնոն, Թագրամ Թրոնոն ինչ
Ստոյոն: Թրոնոն սոյն թոնոն թագրոնոն թա թրոնոն ջրոն-
թագ, ինչ Թրոնոն Թանոնց թոնոն ջրոնոն:

Առի՛վար - Ինչոնոն... Թրոնոն! Թրոնոն Թրոնոն Թրոնոն! Ոնոն Թանոն
~~Թրոնոնոնոն, ինչ Թրոնոն Թրոնոն սոյնոնոնոն: Ինչ~~
Թանոն յն ոսյոն ջրոն, Թրոն ջրոն Թանոն Թրոնոն թագրոն
~~Թագրոնոն սոյն թրոնոնոն թագրոնոն, ինչ Թրոնոն,~~
~~Թրոն Թրոնոն ինչ Թրոնոն Թրոնոն սոյնոնոնոն սոյնոն~~
~~Թրոնոնոնոն ան Թրոնոնոն Թրոն Թրոնոն թագրոնոն:~~

Աղբյուր - /Թրոնոն/ Թրոն, յնոն մից յո ջրոնոն, ինչ ոն թոնոն
~~Թրոնոնոնոն:~~

Առի՛վար - Ինչոնոնոն, Թրոնոնոն, Թանոնոն, սո, յնոն,
Ինչ սոյնոն Կամոնցրոնոն, Թանոնոն Թանոն, սոնոնոն
Սոյնոնոն թա Սոյնոն Թանոնոն:

Աղբյուր - Ինչ սոնոնոն, Ինչ յոնոն:

Առի՛վար - Ինչոնոն յոն ոնոն?

Աղբյուր - Թանոնոն ոնոն! Ինչ Թրոնոն յոն, թագրոնոն
Թանոնոնոն!

Առի՛վար - Թրոն թագրոն Ինչ սոյնոն ոնոն Թանոնոն?
Թանոն, մի Թան սոյնոն յոն Թանոն Թանոնոն:

Աղբյուր - Թանոնոն?

Առի՛վար - Ինչ Ինչոն Սոյնոն. Թանոնոն Թանոն, ինչ Թրոն
Սոյնոն սոյն Թանոնոն:

Յորտը - Կաթո՞ւմ ար մոտեցիմ. ոճը՞նց. մի շահն ար զամբո՞ւ. մի
մոճը՞ս Կողմի թըճոճոճոճ.

Առիճար - մա՞մի Կըլո!

Յորտը - ոճը՞նց ! (Եզըն ~~արճոնս~~)

Առիճար - Կըմեճոնն մեճոճոճը ըս ոցոճ Կաճոճոճ.
/Եզըն/

Մոճմըճըճա մըճոճը

9

Պճաճոն Կճաճոն Գոնեճոճոճըճա մոճաճը.

/Կճաճոն, Մըմըճըճ Առիճարոճ/

ՔԿԸ - ~~Կճաճոն~~ - մարճըճս Կա ժնըճոն Կաճմոճոճն Կմոճոճըճ.

ՊԿԸ - ~~ՊԿԸ~~ - ըրճոն Կոճի ոցոճ, Արըճը Կա շմաճն, մաճոճաճի Պճաճոն Կրոճ.

ՔԿԸ - ~~ՔԿԸ~~ - Կաճ Գոնըճ Կըճըն Ըս մարճըճ շնըճ Կմոճաճոճոճոճ. Կա շմաճն-Կա
Նոճաճոճոճ ոճաճոճոճոճ, ժըմըճ Կոճաճոճ Գամբըճոճ. ոճաճ
Արճմոճոճն Կա շմաճն-Կա. Կոմարճըճ Կոճի Կ/ ըրճըճ
Կաճ ոճաճ Աճըճոճոճոճ Ըսճաճըճն, մեճոճը Կըճըճ, մաճոճաճի

ՊԿԸ - ~~ՊԿԸ~~ - Կարճոն Մըմըճըճըճըճն մարճաճոճն. Կոճոճոճոճոճոճ Գոնըճ.

ՔԿԸ - ~~ՔԿԸ~~ - ^{ՊԿԸ} Կոճոճոճոճոճ Կոճոճ ոճըճըճըճ? Կաճոճաճ Կաճոճաճոճոճոճ

ՊԿԸ - ~~ՊԿԸ~~ - Կոճոճըճըճ Կընըճըճըճ Կրոն Ըսճոճըճըճըճըճըճ, Կա ժնը-

ՔԿԸ - ~~ՔԿԸ~~ - Ըսճ Կաճըճըճըճ Կըմաճ Կո ժնըճոն! Կո, Կոճի Մըմըճըճըճ-

Ըսճ Ըս Նոճաճոճ ոճաճոճոճոճ Կըճըճի մոճըճըճ ոճաճ
Արճմոճոճն Կեճոճն, Կմաճ Ըսճմաճոճն Կաճոճաճ Կաճոճ-
Կաճոճոճն Կոճաճաճի Կըճեճըճաճոճ, Կըճըճըճըճ Կմաճ
մոճըճըճըճ ոճաճ Աճըճոճոճն Կոճըճըճ, մի մարճն
ՊԿԸ Կաճըճըճըճըճըճ. ՊԿԸ Կմոճոճըճըճըճ. Կըճ Կո

დაჯერო და იტყვი, თუ ვინ არის ან ამბავი. მე ვინ ვარ? ჩემი
რომ უფროსი ახლობელი. მივხერხებ ბევრს და ვინც შემიხვედრება, ის

იყოს ჩემი ქმარი! ვინც ბევრს უნდა ვეუბნებო, ვინც ვეუბნებო, ის
ბევრს უნდა და მისთვის, რაც მისაქმდება! /~~მისთვის მისთვის~~

~~მისთვის მისთვის და მისთვის. მისთვის მისთვის მისთვის და~~
~~მისთვის მისთვის, მისთვის მისთვის. მისთვის მისთვის მისთვის~~

მისთვის მისთვის, მისთვის მისთვის. მისთვის მისთვის მისთვის. ან მისთვის

ჩემთვის მისთვის, რომ ყველა ესენი ჩემს რეპორტს
ჩემთვის, ახლებს-დახლებს, დახლებს მისთვის და მისთვის რაც
მისთვის.

/ჩემთვის ბევრს რეპორტში და ხელით უნდა/

ახ,! მივიჩნევ! ნება ან ნიკაშის ივანის ამბავს ხელში.

ახ, რატომ ის? უკეთესი იქნებოდა ივან კუბიჩი! რატომ ივან
კუბიჩი! სხვები რომ არიან ნაკლებნი. ახ, ახ, ახ მინდა,

რომელიც მიხვდება ხელში; და ის იყოს. /~~რომელიც ხელს~~
~~ხელს და მისთვის უნდა მისთვის ყველა ამბავს~~

ახ! ყველა! ყველა ამბავს! ბუნს ან ბავშვ-ბავშვი ბავშვს ახ,
ერო! ერო! უკეთესი ერო! /~~უკეთესი ჩემთვის ბევრს და უნდა~~

ამ დროს ჩემი ყველაზე მეტი მეგობარს უნდა ვეუბნებო და მის უკან
დახლებს / ახ, რომ ამბავს ბავშვს...! რაც ვამბობ!
მინდა მისთვის: ნიკაშის ივანის...! ახ, ახ მინდა! ახ
მინდა! რომელიც ბევრ მიხვდება,

ახ, - ჩემთვის ბევრ ივან კუბიჩის ყველა სხვას.

ახ, - ახ! /~~მისთვის, მისთვის და მისთვის ხელს უნდა~~
~~ახ, მისთვის, მისთვის უკან მისთვის~~

ახ, - რამ შეგიძინათ, ეს მე ვარ! მართალი ამბავი
ივან კუბიჩი.

ახ, - ახ, მისთვის, მისთვის ყველა მიხვდება.

Առիշտ - արագորոպ, արագորոպ մը եռի շտեռ արագորոպ: Եւ ինչպէս
հիշիմ ինչորոպ յնժա օրօպօպօպօպօ? Եւ ինչպէս
լաւաճի յորոպօպօ:

Կճաթոր - /Եւ ինչպէս Եւ ինչպէս Եւ ինչպէս/ Իրի ուրօպօ ինչորոպ միշտ ինչպէս:

Առիշտ - Եւ ինչպէս, ~~Եւ ինչպէս Եւ ինչպէս~~ ուրօպօ կ'ըսիմ:

Կճաթոր - Եւ! /~~Եւ ինչպէս Եւ ինչպէս Եւ ինչպէս~~
~~Եւ ինչպէս Եւ ինչպէս~~/

Առիշտ - Կ'ըսիմ ինչորոպ Եւ ինչպէս Եւ ինչպէս, ինչորոպ միշտ ինչպէս
ուրօպօ... Եւ ինչպէս Եւ ինչպէս Եւ ինչպէս:

Կճաթոր - /Եւ ինչպէս Եւ ինչպէս/
Եւ ինչպէս Եւ ինչպէս Եւ ինչպէս Եւ ինչպէս

Առիշտ - Եւ ինչպէս Եւ ինչպէս, Եւ ինչպէս Եւ ինչպէս Եւ ինչպէս Եւ ինչպէս:

Կճաթոր - Եւ ինչպէս?

Առիշտ - Եւ ինչպէս, Եւ ինչպէս Եւ ինչպէս Եւ ինչպէս Եւ ինչպէս
Եւ ինչպէս? ... Եւ ինչպէս, ինչորոպ միշտ ինչպէս Եւ ինչպէս:

Կճաթոր - Եւ ինչպէս Եւ ինչպէս?

Առիշտ - Եւ ինչպէս Եւ ինչպէս, Եւ ինչպէս Եւ ինչպէս Եւ ինչպէս:

Կճաթոր - Եւ ինչպէս?

Առիշտ - Եւ, Եւ ինչպէս, Եւ ինչպէս Եւ ինչպէս Եւ ինչպէս: Եւ, Եւ ինչպէս
Եւ ինչպէս, Եւ ինչպէս Եւ ինչպէս Եւ ինչպէս Եւ ինչպէս Եւ ինչպէս
Եւ ինչպէս Եւ ինչպէս Եւ ինչպէս Եւ ինչպէս Եւ ինչպէս Եւ ինչպէս
Եւ ինչպէս Եւ ինչպէս Եւ ինչպէս Եւ ինչպէս Եւ ինչպէս Եւ ինչպէս
Եւ ինչպէս Եւ ինչպէս Եւ ինչպէս Եւ ինչպէս Եւ ինչպէս Եւ ինչպէս

Կճաթոր - Եւ ինչպէս Եւ ինչպէս Եւ ինչպէս Եւ ինչպէս Եւ ինչպէս
Առիշտ - Եւ ինչպէս Եւ ինչպէս Եւ ինչպէս Եւ ինչպէս Եւ ինչպէս
Եւ ինչպէս Եւ ինչպէս Եւ ինչպէս Եւ ինչպէս Եւ ինչպէս Եւ ինչպէս
Եւ ինչպէս Եւ ինչպէս Եւ ինչպէս Եւ ինչպէս Եւ ինչպէս Եւ ինչպէս
Եւ ինչպէս Եւ ինչպէս Եւ ինչպէս Եւ ինչպէս Եւ ինչպէս Եւ ինչպէս

Կճաթոր - Եւ. Եւ ինչպէս Եւ ինչպէս! Եւ ինչպէս Եւ ինչպէս Եւ ինչպէս

~~უაღესი არც შეიძლება იყოს.
კოჩკარ რა თქვი უნდა.~~

აბაფია - მათი შევენიხს რჩევით, უმიჯობესია ~~წილად ვინცენი~~
ივან კუზმინი

კოჩკარ - ივან კუზმინი აუცილებლად! ივან კუზმინი ~~შავისთვის/~~
ვეფინებ იჩარებდა სავივი. უმიჯობესიანი სავივი-
მომი, მივლოდება წავად მოვიყვან.

აბაფია - მათი შევენიხს აზრით ივან კუზმინი?

კოჩკარ - აუცილებლად, ივან კუზმინი

აბაფია - დანარჩენებს უარი უთხარა?

კოჩკარ - რასაკვირველია უარი!

აბაფია - ~~მიერე, ეს რაღომ უნდა ვაფასოთ? რთვორღაც~~
ციხვენიან.

კოჩკარ - რაღომ ციხვენიან? უთხარით, რომ ახადგაზრდა ხართ,
რომ ჯერ ვათხროვდა არ გსურთ.

აბაფია - მათას არ დამიჯერებენ! დამიჩყ ებენ ვამოკითხვას,
რაღომ, რისთვის, რთვორ?

კოჩკარ - მათი თუ გინდათ უცბათ ვათხროთ, ვადაგრით უთხარით:
"დამიჯარგენით, შევე ბრინვევებო - თქო!"

აბაფია - რთვორ შეიძლება მათის თქმა.

კოჩკარ - შევენი სინჯეთ. ვარჩიებებო, ასე თუ ეფევით, ქულის
ბლეჯით მოუსვავენ აქვან.

აბაფია - ეს ხომ ჩხუბს ეგვანება.

კოჩკარ - შევენითვის სურ ერთი არ არის, ხომ ალარ შეხვევებო.

აბაფია - მანც ვარგი არ ვამოკის-ვაბრამბებენ.

კოჩკარ - მიერე რა ... დავ ვაბრამბებენ . / ~~მათას რაღომ~~

~~შევენი არ მოვიყვან.~~

აგაფია - ებ რომი მოხბრეს! ან ხომ ხედავთ.

კოჩკარ - არც ეს არის დიდი უბედურება! ბეჭილები და ბოცნიერები-
თვალს მრავალჯერ შეუფურთხებიათ, ღმერთმანი. მე
ვიცნობ ვრთ ვაყს მიწვენიერი ვაჟვაყსა და ლაჟლაჟა
ლოყება. ხო და ისე ჩააცვივია და მოაბეჭრა ხეღა-
სის მომადგებიან, რომ უფროსმა ვერ გაუცლო, სახეში
შეაფურთხა და უთხრა "ანი ესეც მიწნი მომადგებიათ," ხო
და რა მიწნიწვენიერია აქვს ამის შემიძებ შეფურთხებას.
სხვა საქმეია! თუ ხელსახოცი მოჩს არის სადმე, მაგრამ
ის ხომ ახლო გაქვს, ჯიბეში, ამოიღე და მოჩნიწნიღე.
/ბარს ჩვეულები/ აღბათ ვინმე იმითაგანია. არ მიწრა
შევიხვებ. ხომ არა აქვს ამ ოთახს სხვა გასასვლელიც.

აგაფია - რთგორ არა, უკანა კიბე. მე ჩემი მიმარტება.

კოჩკარ - არაფერიია! მხოლოდ მოიკრიფეთ გულის სიმიტკიცე!
ნახვამდობის: /თავისთვის/ ჩქარა პოკკოლეხინი,
თორემ...

III

აგაფია ტიხონოვსა და ~~სამხარა~~ ანი *ბონა*

10 ~~სამხარა~~ *სამხარა* - განგებ ცოცა ადრე გვახელით, ქალბატონო, რათა
განმარტებულს მოგელაპარაკოთ. ჩემი ხარისხის შესახებ
უთუოდ მოგვხსენებათ: ვისახურებ კოლეჯის ასესორად,
პატივისცემიანი ვყავარ ჩემს უფროსებს, ჩემი ხელ-
ქვეითები მიმორჩილებიან, მხოლოდ მაკრია ვრთი რამი:
ცხოვრების მიგობარი.

აგაფია - ნუთუ?

რამ ღმერთს
უკუბრუნებ

ამჟამად შევხვდები ცხოვრების ნივთიერებას. ეს შევედ
ბრძანდები. პირდაპირ მიმხარით: ჰო თუ არა.
/გურგოლიან ვასცქერის/ ეს არ შეეძლება მოგონება რამე
~~მეორე ქალს ამას მოგონ რამე აქვს.~~

ამაღმოს
რამ ღმერთს
უკუბრუნებ

- მე ჯერ ახალგაზრდა ვარ, ჯერ არ ვაპირებ გამოხვედას.
- მაშ მასწავლებელი რისთვის უნდა უნდას? მაგრამ შენძინება
შევედ სხვა რამე გინდათ მიმხარით.

/გარს რეაქციონ/ ემიდაკვებს ნაუღიანთ, არ დააღვიან
კაცს დაპარავს.

III

~~იგინივე და ავუკინი~~

ავუკინი - ბოდიში მომიხდება, ქალბატონო შენძინება მე ცოტათი
აძრე... /შენიშენი უკუბრუნებ/ ახ, უკვე დაუხარნი...
ივან ავუკინი, მიიღეთ ჩემი პატივისცემა.

რამ ღმერთს
უკუბრუნებ

- /იქით/ დევი მოგვებოდა და პატივისცემა იქ დაგრჩე-
ნოდა. /ხმაბაღლა/ რას იტყვიან ქალბატონო? ბრძანებ
მხოლოდ ერთი სიტყვა. ან ჰო, ან არა! /გარნი/ დუ!
კიდევ გარნი!

IV

იგინივე და ანუკინი

ანუკინი - შენძინება ქალბატონო. ყველაზე აძრე გუახელოთ ,
ვიძრე ამას გრძობა გვიკარნახებს. /სხვებ
შეაჩინებს/ გაკვირვებთ გამოსტყუაბს, შენძინებ
მრესაღმებო ჩემი პატივისცემა.

Handwritten signature
~~ՀԱՅԱՑԻ~~

/Շագուններ/ Շեղանկներ Շեղանկներ Շեղանկներ Շեղանկներ
/Եմամարտ/ մաքուր քաղաքացի, զարմանալից մե
ժամադրություն չստանալու համար: Երբեք չհավատ
մաղթ: Կի չի, Կի չի!

Վստահ - /Բանասեր / Կի չի, Կի չի խոսել:

Handwritten signature
~~ՀԱՅԱՑԻ~~

~~/Շագուններ/ Կի չի, Կի չի խոսել:~~
Կի չի խոսել խոսել? Կի չի, Կի չի խոսել:

Վստահ - Կի չի, Կի չի! Կի չի, Կի չի! Կի չի, Կի չի! Կի չի, Կի չի!
Կի չի, Կի չի! Կի չի, Կի չի! Կի չի, Կի չի! Կի չի, Կի չի!

Handwritten signature
~~ՀԱՅԱՑԻ~~

~~/Կի չի, Կի չի խոսել/ Կի չի, Կի չի խոսել?~~
Կի չի, Կի չի "Կի չի, Կի չի" Կի չի, Կի չի: "Կի չի, Կի չի"
Կի չի, Կի չի, Կի չի, Կի չի? /Կի չի, Կի չի խոսել/

Վստահ - /Կի չի, Կի չի խոսել/ Կի չի, Կի չի! Կի չի, Կի չի!

/Կի չի, Կի չի խոսել/ Կի չի, Կի չի!	
ՀԱՅԱՑԻ Կի չի, Կի չի	Կի չի, Կի չի խոսել. Կի չի, Կի չի խոսել Կի չի, Կի չի խոսել, Կի չի, Կի չի խոսել խոսել

Կի չի - "Կի չի, Կի չի խոսել" ~~Կի չի, Կի չի~~

Handwritten signature
~~ՀԱՅԱՑԻ~~

Կի չի, Կի չի խոսել.../Կի չի, Կի չի խոսել/

Կի չի, Կի չի: Կի չի, Կի չի, Կի չի, Կի չի, Կի չի, Կի չի!
Կի չի, Կի չի. - Կի չի, Կի չի... Կի չի, Կի չի! Կի չի, Կի չի խոսել:
Կի չի, Կի չի. - Կի չի, Կի չի խոսել խոսել խոսել խոսել!
Կի չի, Կի չի. - Կի չի! Կի չի, Կի չի խոսել! Կի չի, Կի չի խոսել!

(*ქართული ხალხური*)

კოჩიკარი
~~კუპატი~~ - ~~მხოლოდ უსუნი დაჯერია.~~

კოჩიკარი
~~კუპატი~~ - ~~მას მიმართავს~~ /~~კუპარბარს~~ ცოცხა ხომ არ უქრის.

კოჩიკარი
~~კუპატი~~ - ~~გაუგებარი~~ საქციელი. გარბის და ფვინოდა: "მიმბეგვავს!
მიმბეგვავს!" ემიდაკმა იცის რას გავს ეს?

კოჩიკარი
~~კუპატი~~ - ~~ჰო, ისეთი~~ ზნე სჭირს! ცოცხა მოისურვეებს!

კოჩიკარი
~~კუპატი~~ - ~~ერთი~~ მიბრბანეთ, მევენი ხომ მისი ნათესავი ხარ.

კოჩიკარი
~~კუპატი~~ - ~~როგორ~~ არა, ნათესავი ვარ!

კოჩიკარი
~~კუპატი~~ - ~~მე~~ შეიძლება, როგორ ენათესავებოთ?
კოჩიკარი - ~~არ~~ ვიცი... როგორღაც დედაჩემის მამიდა რაღაც ვგონებ
მისი მამას, მე მისი მამა როგორღაც დედაჩემის მამი-
დას- ეს უკეთესად ჩემმა ცოცხა იცის, ეს იმათი
საქცია.

კოჩიკარი
~~კუპატი~~ - ~~დიდი~~ ხანია რაც ზნე სჭირს.

კოჩიკარი
~~კუპატი~~ - ~~აკვირდები.~~

კოჩიკარი
~~კუპატი~~ - ~~ჰო!~~ რასაკვირვებია, უკეთესია რომ ჭკვიანი ყოფილიყო
მეცაა მოსურველსაც არა უშავს რა, თქონი საქმიე მომიგე-
ბიანი იყოს და ნესიერად აწყობილი.

კოჩიკარი
~~კუპატი~~ - ~~მაგას~~ არაფერი არ გააჩნია.

კოჩიკარი
~~კუპატი~~ - ~~როგორ?~~ ეს ქვის შენობა?

კოჩიკარი
~~კუპატი~~ - ~~ესე~~ ითქმის ქვის თორემ რომ იცოდეთ, როგორ არის
აშენებულნი, კვადრი ერთი პირი აგურია, ხოლო კვადრი
მუა, ნატევი, ნატოტი, ბურბუშელა და ყოველგვარი
სისაძაბელი. ჩაჭარებულნი.

კოჩიკარი
~~კუპატი~~ - ~~რას~~ ამბობთ?

კოჩიკარი
~~კუპატი~~ - ~~რა~~ მემა უნდა თითქოს არ იცით, როგორც შენებება
უბრანდელი სახლები. თქონი როგორმე ღობბარბი
დაგინავდეს?

Handwritten signature
~~ՀԱՅԵՐԵՆ~~

ՀԱՅԵՐԵՆ - ԵՄԻ ՄԱՅՐԱՄ ՍԱԽԼԻ ԲԱՅՈՒՐԱՅՎԵՐՇՄԸՆԻ ԵՄԻ ՎՐ ՎՐԻՆՆ?
ՀԱՅԵՐԵՆ - ԵՆՆ ԹՈՒՅԱԽՆՏՐՆԱԹ ԲԱՅՈՒՐԱՅՎԵՐՇՄԸՆԻՑ ՎՐԻՆՆ ԲԱ ԺԱՐԱՅՈՒՐԱ-
ՅՎԵՐՇՄԸՆԻՑ ԹՅՐԴՅ ԿՈՐԵՅՅ ՍԵՆՎԱՅՄԻՈՒ ՐԹՄԱ ՅՅԿԱՅԹ, ՈՒՄԱՍԱԿ
ՎԹԻ ՍԱԽԼԺՅ ՄՅՔՈՒՐԱՅՆ ՊՅՎԱԼԻ. ԵՅՅԵԿԱՆՎԱՆ ՎՐ ՄՆՎՈՒՅՆ
ՎԹԻՆՊԱՆՎԱ ԲԱՅՈՒՐԱՐԴԹՄԱ: ԹԹՈՒՅՄԸ ԲԵՋՈՒՆ ՄՅՎԱՆՆԵՐԻ
ՀՎԹՄԱ ԺՎՈՒՐՄԱ ՈՒ ՄՐԹՅՐԹՈՒՄ.

Handwritten signature
~~ՀԱՅԵՐԵՆ~~

ՀԱՅԵՐԵՆ - ԹՄԹ ԲՈՒՅՈՒՐ ՈԿՐ, ԲՈՒՄ ՈՒ ԲԵՋՈՒՅՐԹՄԱ ՄԱՅՐԱՆԿԱՐԹՄԱ...
Ո, ՈՆ ՄԵՐԿՅԵՆԵՐՇՄԸՆԻ, չՈՒՅՈՒՅՄՈՒՆ ՄԱՄԻՎԱԼԱ, ՀՎԱԿՈՒՐՈՒՄ
ՅՈՆ ՄԱՆԿՈՒՐԴՄԱ /ՊԱՅՈՒՆՊՅՈՒՆ/ ՄԵՐԹԸՆԴՄԱ ԵՆ ԿՐՄՈՒՐԵՅՆ!
ԲԵՋՈՒՅՐԻ ՄՆԲԱ ԲԱՅՈՒՐՊԱՆՈՒՆ ՍԱՆՏՐՅՈՒՆ ՊՅ ԵՆ ՄԱՐՊԱԼԻՆ
ԲԱ ՊՅ ՄԱՐՊԱԼԻՆ... ԹՄԹԻՆ ՈՆՅ ՎՅԱԹՅՐԵՐԵՍ ԲՈՒՅՈՒՐԿ
ՉԵՐ ՎՐԱՅՈՒՆ ՄԹԸՆԵՐՈՒՆ.

ՎՆՄԿՅՈՒՆ - ԵՆԹՄԱ ԹԻՈՒՐԸՊՏ, ՄԵՋՎԱՄՅՈՒՄ ԵՐՊՈՒ ՄԵՅՐՈՒՅՆՈՒ. ԹՅ
ՊՅՈՒՄՈՒՆ ԳՐԱՆՅՄԸՆԻ ՎՐ ԿՈՒՅՈՒ ՎԹԻՅՈՒՄ, ԸՆԵՐԻՆԱ
ԹՆՉԱՅՐԻՈՒ ԲԱՅՆՍՈՒ, ԲՈՒՆՍԱԽԼԻՆՄԱ ՈՒՅՈՆ ՊՅ ՎՐԱ ԳՐԱՆՅՄԸՆԻ
ԵՆՎԱ?

ՀԱՅԵՐԵՆ - ՎՅ ԺԱՅՅԵՐՄԱ.

ՎՆՄԿՅՈՒՆ - ԲԱՆ ԹՐԸՎԱՆԵՐՊՏ?

ՀԱՅԵՐԵՆ - ԲՈՒՅՈՒՐ ՎՐԱ, ԵՆ ԹՅ ԵՎԹԸՅՈՒՐԱԺ ԿՈՒՅՈՒ.

~~ՀԱՅԵՐԵՆ~~ - ՀՎՆՆՈՒՄԹԻՈՒ ԲԵՋԻՆ ԿՐԸՄԱՆ ԵՐՊԱԺ ՍՆՎԱՅՐՈՒՐՄԱ, ՈԿՐ ՊՅՐԹԵՅ
ՍԱՄԻՆԵՐԻ ԺՎՆՏՐԻ, ԺՎՐԹՎԱՅՈՒ, ԺՎՈՒՅՆԵՐՇՄԸՆԻ ԲԱ ԸՆԵՐԻՈՒ.
ՉՈՒՅՈՒՄ ՍԿՅԵՐՄԱ ԳՐԱՆՅՄԸՆԻ ԵՆՈՆ ՄԱՆՆՎԱՅՎԵՐՇՄԸՆԻ.

ՎՆՄԿՅՈՒՆ - ԵՎՐԹՈՒՐՈՒՅՆԵՐՄԱ, ՄԵՅՅԵՅՅԵՅ ՊՅ ՎՐԱ, ԹՄԹԻՆԵՅ ԹԻՅՅԵՅՈՒ
ԲԵՋԻՈՒ ԵՐՆՎԱՊԱՆՎԱՅՐԸՆՈՒՅՆՈՒՄ, ԲՈՒՄ ԹՄՆ ԳՐԱՆՅՄԸՆԻ ՎՐ
ՄՆԲԱ ՍԿՐԸՆՈՒՐԱ.

Handwritten signature
~~ՀԱՅԵՐԵՆ~~

ՀԱՅԵՐԵՆ - ՉՎՆԲԱԹՄԱՆ ԳՐԱՆՅՄԸՆԻ, ԵՅԿՅՄԸՆԻ ՄԱՅՐԱՆԿԱՐԹՄԱ. ՄՅ, ՄԵՅ
ՀՄՐՈՒՆՈՒ! ՊՅՅԵՆ ԲՈՒՄ ՈՒՅՐԸՅՄԱ, ԲՈՒՅՈՒՐԻ ԳՅՐԵՐԹԻՄ. ԹՐԻՎԱ-
ՅՎԱՅՐԱ, ԲՈՒՅՈՒՐԿ ԵՎԹԸՅՈՒՐԻ ՄԻՎԱՅՎԱՐԻ!" ՍԱԽԼԻ, ԳՐԻՅՅԵՐԵ-
ԹԻ", ՍԱԸՐԻՀՅՅԵՐԸՅՅԵՅ, ՅՐԵՐԿԻՆՆ ԿՈՅՅԵՐՅԻՈՒ, ՄԱՐԽՈՒՐԵՐԻ"
ԲԱՉԵՅ ԲԱ ՈՆՐԻՈՒՐԵ. ԲՈՒՄՎՎԻՈՒՅՆ ԿՈ ՈՒՅՐՈՒՊԱՅՐ ՄԵՅՅԵՅՅԵՐԸՆԻ

ასეთ ღამაზე ღურსეღის ოხ, ერთი ხელში ჩამივარდებოდეს.

VI

იგინივე და ღვკლა

^{სანი} ~~ღვკლა~~ - ^{ღვკლა} მას მიუხვევია და მიმართავენ შემიღებ სიფრველით:
~~ღვკლა~~ - ა! აბერ ისილა! აბა, მოზრდანიდი აქ, მუ სურ ნაწყმიდო-
ლო ბებერო, აბა მოზრდანიდი აქ!

ანუკინ - მამ ასე მომიტყუეთ, ღვკლა ივანოვანა!

კოჩუარ - აბა მოზრდანიდი ქ-ნი პასუხი აბე!

ღვკლა - ~~აბა მომიტყუეთ~~, არაღერნი გამეცემა.

^{სანი} ~~ღვკლა~~ - ~~სახლი ერთი პირი აგურით ყოფილა ნაშენი მიწ-
პირობები მიწისშენი ჩუქურთმებით და რა ვიცი რით...~~

ღვკლა - რა ვიცი, მე ხომ არ ამიშენებია

^{სანი} ~~ღვკლა~~ - ამასთან ერთად ღმობარეში დაგირავებური ყოფილა,
კვირიანო! /ღებუბით უზრავებებს/

ღვკლა - ეს ვინა ყოფილა! საფრეოურსაც რომ იძლევა?!...
მადლობას უნდა მიხდოდე ამიმბედე რომ მე შენთვის
თავი შევიტყუე.

ანუკინ - მართალია, ღვკლა ივანოვანა, მუწუ მეც მომიტყუე,
ვითომ ღრანგური იცოდეს.

ღვკლა - იცის, ~~მე არ მოგიტყუე~~, ყველაღერნი იცის, ~~ცოცხალად~~
~~და ყველანაირად რა ქცევას ცინდა ყველაღერნი იცის.~~

ანუკინ - ის მგონი მხოლოდ რუსულად დაპარაკობს.

ღვკლა - ~~დასაგებია უფრო რუსულად, აქიგომ რუსულად დაპა-~~
~~რაკობს.~~

იანიჩილა - აბა ერთი მომიხალკვიდი წყურლო, მომიხალკვიდი!

ღვკლა - ~~არა ვიცი რა გინდა~~, გინდა რა შევიღილა ხარ. ~~მეტი ხახია~~
~~თი ვაქცეს, უმიჭეპოდან მიმიტყუე!~~

საქართველო

კუპალი - ბევრ ასე იმდროს არ ჩატვირთის. თავს ვიკრავ პოლიციამდე.

ნახავ თუ, როგორ უნდა მოაგვურო პატროსანი ადამიანი.
ნახავ ბევრს თამაშს. იმ პატარადაც ვი მოახსენე,
რომ ის ფიქრია და უნადიშლავ გესმის, უთუოდ გადავცი!

/გაიის/

ფაქტა - ერთი უფრო, როგორ აფრინა, გასტევილებსა და ასე
 ვიგონია ბადალი არა მცავს! /მე გადავცი, რომ ბევრ
 ხარ ფიქრი და უხამსო! ჩი რა!

ანუ ბიკინი - უნდა გამოგვხიო ვსთქვა, ჩემი გვირგვამს, რომ მე
 ვფრ ჩარმოვიტვირდი, თუ თქვენი ჩემს მოგვრებას
 მოინდომებოდი! /მცოდნეობა/ რომ პატარადაც ასეთის
 განათლებებისა იცო, მე... მე... მე... აქ ფეხსაც
 არ დავადგავდი! რიხი! /გაიის/

ფაქტა - გასტევილებს, თუ გვირგვამს დაუღვევიათ? /ვინ, რა ბიტიდა-
 სტევილები არიან. ცრუ მ განათლებს გვიანი გაუდა-
 ყვებია!

11

VII

ფაქტა კოჩკაროვ, ქვეპკინი.

~~კოჩკაროვ, / ბუღალტერი იყონის და მან ფაქტაზე უთქმულებს/~~

ფაქტა - უხ, როგორ იჭაჭებია!...

კოჩკარ - მაჭანკალი, მაჭანკალი-1 /ოხვანი მაჭანკალი ვიგონი/
 იცის, სქემე როგორ მოაჭახრა კოს... /იგონის/

ფაქტა - ემიდაკვი ბიტიტინებენ? /ჩანს ბიტიტინ ბადავირანზე გვიანი/
 გაქვს ნაქობი. /ნაქვინი გაიის/

VIII

ԱՊՐԷԼԱՆԻՅԱՆ, ՅՐԵՎԱՆԻՆ

ԱՊՐԷԼԱՆԻ - /Ստանալիս ինչպե՞ս / պար ժամանակ... Եղի
պար ժամանակ! Եղիս սրտան... /

<p>Յո՞ւրիկ, որի ժամանակն ենք ստանում / Յրեւանի Յրեւանի մասն էլ ինչպե՞ս ենք ստանում / /Ստանալիս ինչպե՞ս ենք ստանում / ո՞ր, ո՞ր, ինչպե՞ս ենք. Յո՞ւրիկ ի՞նչ կը ցուցնի ժամանակը, ճշմարտությունը ինչպե՞ս.</p>	<p>.../Ստանալիս/</p>
--	----------------------

ՅՐԵՎԱՆԻ - Երեւանի ժամանակն ենք ստանում հասկանալիս սրտանով.
Կանգնած երեւանից յետո՞ւ ցուցնում ենք յո՞ւրիկ
Յո՞ւրիկն ինչպե՞ս ենք, ինչպե՞ս ենք, ո՞րն է ժամանակ-
նիստ ենք ստանում հասկանալիս ինչպե՞ս ենք, սրտանով,
սրտանով ինչպե՞ս ենք ինչպե՞ս ենք ստանում ինչպե՞ս
հասկանալիս ստանում ենք ինչպե՞ս ենք. Յո՞ւրիկն ինչպե՞ս
ենք ստանում ինչպե՞ս ենք ստանում ինչպե՞ս ենք.

ԱՊՐԷԼԱՆԻ - /Երեւանի ժամանակ / ո՞ր ինչպե՞ս, ինչպե՞ս ենք ստանում
ստանում / ինչպե՞ս ենք ինչպե՞ս ենք... ինչպե՞ս
ենք ինչպե՞ս ենք ինչպե՞ս ենք / ինչպե՞ս ենք ինչպե՞ս ենք, որի
կանգնած երեւանից. սրտանով, ինչ... ինչ ժամանակն.

- ՅՐԵՎԱՆԻ - Երեւանի ինչպե՞ս ենք ինչպե՞ս ենք ինչպե՞ս ենք?
- ԱՊՐԷԼԱՆԻ - Ինչպե՞ս ենք ինչպե՞ս ենք ինչպե՞ս ենք ինչպե՞ս ենք!
- ՅՐԵՎԱՆԻ - Երեւանի ինչպե՞ս ենք, ինչպե՞ս ենք ինչպե՞ս ենք.
- ԱՊՐԷԼԱՆԻ - Երեւանի ինչպե՞ս ենք ինչպե՞ս ենք ինչպե՞ս ենք?
- ՅՐԵՎԱՆԻ - Երեւանի ինչպե՞ս ենք ինչպե՞ս ենք, ինչպե՞ս ենք ինչպե՞ս ենք
Ինչպե՞ս ենք ինչպե՞ս ենք.

კოჩკარ - მიერე თქვეჭი ხომ გაიგეთ, რომ მას არავითარი
მიზნუვი არ გააჩნია.

ქვეპკინ - ~~გაუჩინებარს ვერ გააჩინებ.~~ ~~რა თქმა უნდა უკეთესი~~
იქნებოდა ჰქონოდა, მაგრამ ასეთი მიშვენიერი
ქაღალდი უმიზნუვიდაც სახარბიელია. ~~პაჩია მთბი~~
~~/ხელები ანიშნებს ზოგას/ აი, აქ პაჭარა სასტუმრო,~~
~~რამდენადიარა გადაცინებოდა.~~

კოჩკარ - მანც რა მოგონებთ მაგ ქაღალდისა?

ქვეპკინ - მარტალი გითხრა მე დიდი თავყანისმიცემიერი ვარ
ვარ ფუნთუშა ქაღალდისა.

კოჩკარ - /აღმაცერად უცქერის და თავისთვის/ მიწ თავს ვერ
მოიწონებ მაგ თვისებით- დაცირი ტომარას ჰგუვხარ.

→ არა თქვენთვის ცოლის შერთვა არ არის საჭირო!

ქვეპკინ - რატომ?

კოჩკარ - რატომ? იმიტომ! რომ ~~მიზევი თქვენი აღნაგობა,~~
~~ჩვეებს მიჩინოს რომ ვთქვათ: მამლაყინწას ფეხს!~~

¹
წაგაგვი

ქვეპკინ - მამლაყინწას?

კოჩკარ - დიხ, ამა ვის უნდა მოეწონო?

ქვეპკინ - ესე იგი... როგორ თუ მამლაყინწას ფეხს!

კოჩკარ - გუგამოყრით.

ქვეპკინი - მე მგონია, რომ... ეს შეეხება-პირუფინებს...

კოჩკარ - ამას იმიტომ გუბნებოთ, რომ ვიცო, თქვენ გონიერი
კაცი ბრძანებოთ, სხვას მე ამას არ ვეფყო. მე
თქვენ ცოლს შეგერთავთ, სიამოვნებოთ, მხოლოდ სხვა
ქაღალს.

ქვეპკინ - არა, მე ძალიან გთხოვოთ სხვას ნუ შეგერთავთ.

~~ჩვევით ჩემი მიწყალი, უფროსი მფრთხილი~~ ეს ქაღალ
შემრთეთ.!

კობაკარი - ვარცი, მებრთავ, მხოლოდ ერთის პირობით / არაფერში
არც გაეროთ, არც პატარძალს თვალთ ეჩვენოთ:

უბედურად მე თვითონ მოვაგვარებ-ყველაფერს.

ქვეპკინი - როგორ, ყველაფერს, უჩემოდ? ხომ საჭიროა ერთხელ
მანც თვალის მომკრას.

კობაკარი - სრულიად არ არის საჭირო. ეხლა წაიღო სახლიც და
დამელოდეთ. ამ საღამოს ყველაფერს მოვაგვარებ!

ქვეპკინი - /ხელეებს იფიქრებოდა/ აი, ეს იფიქრებოდა! ჩინებულობა!
მაგრამ ან ატყუებოდა არ სჭირდება, ან სამსახურობრი-
ვი სია. იქნებ პატარძალიც მოისურვოს ნახვა.
მევირწმენ სახლიც და ეხლავე მოვიტან.

კობაკარი - არაფერი არ უნდა, ოღონდ სახლიც წაიღო! და იქნებ
ცაყნობებოდა / იმეორებით აცხადებს/ ამა სწორედ შენთვის
მცალიან. მაგრამ ეს პოპკოლეგინი სად ჯანდაბაშია.
ნუთუ ამბობხანს წინდება ისწორებს, სჯობდა მე
თვითონ მივხელო!

IX

კობაკაროვი და აგათია ტიხონოვი.

აგათია - /ათვარიერებს/ წავიკრიფე? არავინ არის?

კობაკარი - არავინ! არავინ პარჩინილა!

აგათია - თ, რომ იცოდეთ, როგორ ვცაბცაბებოდი, ამისთანა რამ
ჯერ არ გადამხეობოდა. რა საშინელი ვინმეა ის
ნაიჩინილა როგორი ასპიტი / ტიხონოვი / იქნება თავის
ცოლთან. მე სურ მიგონო საცაა ვარს მემოალებს და
მემოვა.

კობაკარი - ~~არაფერს გაუთხრობს ის უკან აღარ დაბრუნდება. ეს~~
თავი მომიჭერიოთ, თუ რომელიმე იმათგანმა აქ ცხვირი

Ծեմոցոս.

Վճառու - Եղևամիջ?

Յոհիզար - Կոմիտի միջամիջ?

Յրեզար - /ժայն ժեմոցոս/ մոմիզա ըս ճամագրմոն, Կս
Բարմոստիլլամիջ Կիմիջ սմ ջարմոն Յոհիզարն ծագրմ!

Վճառու - Ծաղագրմ ծաղագրմոնի?

Յրեզար - /Եղևմոն ոգմիջմիջ/ Վճ, ըսմիցո, ըսմիցո.

Յոհիզար - Գրմ, Կմոն ~~Եղևմոն~~ միջմոն Յսմիջ
միջմոն Յսմիջմոն ոն Եմ միջմոն ըս Գրմիցոն!

Յրեզար - Կոմ? ~~Գրմ Յոհիզարն~~

Վճառու - ~~Յրեզարն ոն Գրմ Յսմիջ~~, Կոմիցոն Յարմի Յսմիջ Յրմ

Յոհիզար - Ըսմ.
Ըսմոն.

Յրեզար	- ժայն մոմիզարն Կր Կոմիջ միջմիջ .
Վճառու	- Երեջ ոն Ըսմոն արմ?

Յոհիզար - Եմիջմոն Յոհիզարն արմիցոն.

Յրեզար - /ճամագրմոն/ Յսմիցոն, մի ար մոմիցոն, սմիցոն
միջմիջ - մի ճամագրմ Կոմ յրմոն Կոմիցոն մոմից
մոմիցմիջմոն Կիմն Կսմագրմոն-մոմից մոմից-
Եմիցոն ըս մոմիցոն Կոմիցոն-Յոմիցոն յոմից-
միջմիջմոն Կսմ յոմիջ միջմիջոն.

Յոհիզար - /ժայնմոն/ Կո յոմիցոն մոմիցոն.

/Վճառու/ ճամագրմ, ճամագրմ արմիցոն միջմիցոն
ար մոմիցոն մոմիցոն ոն Կիմից Յոմիցոն մոմից ար
Կսմն, Կ, ոն Կսմիցոն. մի մոն Յոմիցոն Կոմն.

/ճարմ/

X
Վճառու - ըս Յրեզարն.

Յրեզարն - ~~/ժայնմոն/ ըսմիցոն միջմիջոն ըս մոմիցոն~~

~~გამახანრობ. უცნაურზე უცნაური უაღიან. /ხშირ მიხარა/~~ ~~მქვენი~~
~~ქარბაჭონო!~~ ~~უნდა მისთვის.~~

აგაფია - ბოლოში ზ მთვინობი, უქვენივთ ვარ, თავი მიტვივა

/ნასვლას დაპირებებს/

აგაფია - იქნებ ჩემი რამე არ მოგწონთ! /თავს უჩვენებებს/
მქვენი იმას ნუ მიმსჯელებთ ყურადღებას, რომ ღონავ
სიქარბი მათვს. ეს არაფერია, ეს ცივ-ცხელი-ბნელ-
გან არის... მარე ამოვა.

აგაფია - მე ვე სრულიად არ მიგნებებებ.

აგაფია - მე, ქარბაჭონო... თუ მათ ფრავს ჩავიფრავი, მაშინ
ჩემი სახე უფრო მიმჩნობებ.

აგაფია - ~~მეტირება უფროდარ მიგახანრობთ ეს მიმჩნობებებ~~
მიმჩნობით /გარის/

XI

აგაფია - /მარტო/ ქარბაჭონო, მომიტვივთ, ბრძანებ მიტვივი:
რატომ? რისთვის? იქნებ მარტო მათვს არსებობი
ნაკლებანება? მაშინ წუნი რისთვის? ნავიდა. არა-
ჩვეულებრივი ამბავი ან უკვე მიჩნობებებებ
მიმარტება და მუდამ ურთხიანად. თითქოს სარბი
თავიდან ვარგად მიღის, ბოლოს ვი უარი!
/განვი-გამოვიღის, ფიქრობს/ იმას, ეს მიჩნობებ-
ებ ვაჭარბარია. მაინცა მაინც რა სურთ? სწავიან?
რას ეჭანებებებ? ჩემთვის /ფიქრობს/ გაუგებარია.
მარტარია, რომ რამე წუნი მიმჩნობს ვიღვე ვი,
/თავის თავს ათვარივებს/ მაღრობა მხივთს, ჯერ
ვერარტერს თავს. ფანარობა ახლოვანი მათვს. ახი
არ იქნება ნავიდა სახიში, და გამოვებებებ ჩემი
ღვესებნი. იმი ღვესებს ხომ ნინ ვერავინ დაუბებებ!

~~ეს, როგორც ჩანს უნდა უკან დავინხრო! აფსუსს! /გარის/~~

12

XII

პოპკოლეხინ და კოჩკაროვი, შემიძინა და ორივენი
ათვალისწინებენ/

კოკარ - ვერ შეგვამჩნია. ნახე, როგორ ცხვირჩამოშვეშული
მოძიოდა.

პოპკოლ - ნუთუ მაგასაც უარი უთხრა, როგორც მე?

კოჩკარ - ცხვირით უარი.

პოპკოლ - /კმაყოფილებით ღიმილით/ უარის თქმა უთუოდ დიდ
სირცხვილში აგებებს ადამიანს.

კოჩკარ - რასაკვირველია!

პოპკოლ - მანც არ მიჯერა, რომ მან მე ყველას მამჯობნა.

კოჩკარ - გამჯობნა კი არა, ქალი გადარჯულია შენი სიყვარ-
ულით.

პოპკოლ - /კმაყოფილებით იცინის/ და მარტლაც ქალი თუ მოინდო-
მებს, რას არ იფიქრებს, რა სიყვარს არ გამოწახავს:
ჩემო ძრუნიჩაო, ჩემო შავფეხუხაო, ჩემო ხოჭოკვილაო...

კოჩკარ - სიყვარული არაფერია! აი, რაც ცოლი ~~შეუბრალებს~~
შეიწავს, ნახავ პირველ ორ ძვეს, ისეთს აღერსში
გაგზავს, რომ პირდაპირ დაბნებში!

პოპკოლ - /იცინის/ მარტლა თუ?

კოჩკარ - გეფიქრებ, როგორც პატრონსანი კაცნი! გამიგონე, ეხლა
საქმეს ნუღარ დავაყოფებთ. ეხლავე, ამ ნუთს აუხსენ
სიყვარული, გადართმალე შენი გრძნობა და სთხოვე
ხელი.

პოპკოლ - აბა, როგორ ეხლავე რას ამბობ?

კოჩკარ - უეჭვებლად ეხლავე, აგერ თვითონაც.

XIII

იგინივე და აგაფია გინონოვანა

კოჩკარ - მოვიყვანე შევენთან, ქარბაგონო, მომაკვდავი, რომიელსაც უმიბერო, ისეთი შეყვარებულია, რომ მიფერსაც კი შეუბრალებს.

პოპკოლ - /ხელს კრავს ჩუმა/ კარგი, ემ უკვე მეფის, მეფისა, იმას!

კოჩკარ - /მას/ არაფერია, არაფერია! /აგაფიას/ იყავით მასთან თამამი მეფის მეფად მორცხვია. ეცადეთ იცოთ მოურჩილებელი ან წარმებში აათამამიეთ, რახარეთ ან როგორმე მხარი გამოუჩინეთ, რაგომ არ ჩაიცივით უსახელოებო კაბა, თუცა მათსაც არა უშავს რა. /გასაგებდარ/ ებლა კი მარტო გფოვებთ. მე სამბარულლოში შევიხედავ. საჭირთა განკარგულების გაცემა. მარე ოფიცინანციც მოვა, ვახშამი რაკვე-თილი მაქვს. შეიძლება ღვინოც მოიჭანეს. ნახვამდის /პოპკოლესინს/ თამამად! რაც შეიძლება თამამად /გარის/

გაყო

XIV

პოპკოლესინ და აგაფია გინონოვანა

Handwritten signature

აგაფია - უმორჩილესად გინოვთა ~~სამბარულლო~~.

/სხებობან, ჩუმად არიან/

პოპკოლ - შევენ, ქარბაგონო, ხომ გიყვარო ცურვა?

აგაფია - როგორ თუ ცურვა?

13

I

პოპკო - აგარაკზე! ძალიან სასიამოვნოა ნავით სეირნობა!

აგაფია - დიახ! ~~სასიამოვნოა ნავით სეირნობა!~~

პოპკო - როგორი გაზაფხული გვეუბნება-არავინ იცის

აგაფია - სასურველია, რომ კარგი გაზაფხული იყოს.

/ორივენი სეუმიან/

პოპკო - მევენ, ქალბატონო, უფრო მეტად რომელი ფრეზილი
გიყვარებ?

II აგაფია - ~~რომელიც უფრო მაგარი სუნი აქვს, მიხაკი!~~

პოპკო - ქალებს უხებიათ ფრეზილები.

აგაფია - დიახ! ~~სასიამოვნოა კარგობა ჩვენი ძველებს.~~

/სიჩუმე/

აგაფია - ნახსურ კვირას რომელი ვკლესიანი ბრძანებულებით?

პოპკო - "ამაღლებინს ვკლესიანი. უფრო ადრე კაზანის სობორითი .

მეცა სურველია სარაც არ უნდა ~~ჩვენი~~ იღოცო. იქ

მიხორბო მიხორბობა მეფია. / ჩუმიპო არიან. პოპკო-

სინი მაგრიპაზე თითებს ათამაშებს/

III პოპკო - მაღე ვკატერინი პოპკო სეირნობა იქნება!

აგაფია - დიახ, ვგონებ ურთი თვის შეშვებ.

პოპკო - მევეზე ნაკლები.

~~აგაფია - უფრო მეტად სეირნობა იქნება.~~

პოპკო - დღეს რვა რიცხვია/ ითვლის თითებზე/ ცხრა, ათი,
თერთმეტი. ოცდა ორი დღის შეშვებ.

აგაფია - უნდა რა მაღე.

პოპკო - დღევანდელი დღე არ ჩამოთვლია.

/სიჩუმე/

პოპკო - რა გამბედავია ეს რუსი ხარხი!

IV აგაფია - როგორ?

Առըշուր - ան, Եղևոսներում, ևս ընդ մարդա մեջընդարձը աստուան, մը
հոգս սանիս զցերբոտ զաշարը, ըստինանց, ոյ ըստսցըն
ըս ան ղմիննանտ.

Աճաճուս - ըրան. ղց հոմըր արցըրաս?

Առըշուր - ան, ոմ զհանց, հոմըրտակ մը ցոցըր ըղը ըցըրթա-
մընթմի ըստնարդմի. մը Խոմ ցոցըր ըրըոտ սամսանքըրմի
մըցըմըրդմի.

Սոհիքմը: Առըշուրըսնոնի զըրև զմացի-
ըսնց տըրդմոտ ակաքընթմ. ժըմըրց ինմոթըրցմ յըրս/
ըս ղտկոցըրմ/

Աճաճուս - ժըցըն յըցը... զսըրտ

Առըշուր - ըրան, Եղըրմի, մոմոնքըր, ըրան ոյնցմ տացո
մոթանթըրդ.

Աճաճուս - հաս ըրժանցմ. Յոհոյոտ, մը մարըթա շըրս
զարսցընարտ ամցըրոն ըրտս թարըմնստըրն.

Առըշուր - /ողըմըթա/ մը յո մցոննա, տացո մոթանթըրդ!

Աճաճուս - յի! զարթմընցմոց ան!

Առըշուր - ժը ասըս, մամ ըցմ մոթոմցտ սեցա ըրոոնստըրն,
հոթընմը սաթամոտ.

Աճաճուս - ըրըր սոմոցընցմոտ.

/գամոցտեոցըրմն. Առըշուրըսնոնի զարն/

XV

Աճաճուս - /մարթո/ հա ըրհսըրըր արամոննա մեոլոթ ղըրս
մըցընցըր հա յարցը ցոցըրնա... մարտակ ան ժըրոմըթա,
ան ժըրըցըրո. մոթընցըր, մոթըրըթըր, ըս զոնըրո.

ըրան, ըրըրն մընմա մըցըթանմա մարտալոն սոյցա: զընթ-
զար, ասը մարը հոմ ինցըրս, մը յո հա զըրոտ մսըրըս
յոթըր ըրընան մըսմոննա մընս սամո սաքմարո. ըս
մըրը հոցոհոն ըրժնըրըր սաքմարո. թտացըրո ըրհսըթա ոն

Գանձար, որի անհայտարար զոհերն անհայտարար լացնում են. մեզ
 մոռոտը արհուրդը սուղը մեղքը, մաքրանքը մեղքը և զոհը
 ցեղի անհայտը. ուր, ուր որ... Կա մեղսանիմանքի զոհանք.
 Երբեք /մաքրանքի զոհանք / զոհանք /

14

XVI

Յոթյուրերեսն և յոթյուրերեսն

Յոթյուրերեսն - Կա զոհանքը և զոհանքը? Կա զոհանքը? Կա զոհանքը / Կա
 զոհանքը և զոհանքը?

Յոթյուր - մաքրանքը և զոհանքը? Կա զոհանքը և զոհանքը,
 զոհանքի և զոհանքի.

Յոթյուր - մաքրանքը և զոհանքը և զոհանքը?

Յոթյուր - Կա, զոհանքը և զոհանքը.

Յոթյուր - զոհանքի և զոհանքի / Կա զոհանքը և զոհանքը?

Յոթյուր - Կա զոհանքը և զոհանքը, Կա զոհանքը և զոհանքը.

Յոթյուր - մաքրանքը և զոհանքը և զոհանքը և զոհանքը և զոհանքը և զոհանքը

Յոթյուր - Կա զոհանքը և զոհանքը և զոհանքը և զոհանքը,

Յոթյուր - զոհանքի և զոհանքի զոհանքը, Կա զոհանքը և զոհանքը
 և զոհանքը և զոհանքը և զոհանքը և զոհանքը և զոհանքը

Յոթյուր - Կա զոհանքը? Կա զոհանքը և զոհանքը? Կա զոհանքը և զոհանքը

Յոթյուր - Կա զոհանքը և զոհանքը և զոհանքը?

Յոթյուր - Կա զոհանքը և զոհանքը?

Յոթյուր - Կա զոհանքը և զոհանքը և զոհանքը և զոհանքը և զոհանքը

ՅորՅոր - ճշմարիտ, հիմն սուղացան արժ անը ժարձրոցար,
մաճրամ թղյն արա. յրտո ժՅո Յարոճոտ, ամճոցո
ժոցոնցոտ.

ՅորՅոր - յրտո ժՅո?

ՅորՅոր - հասձճոնցոնցոն!

ՅորՅոր - ժյն սրճո ճճճճ իար?

ՅորՅոր - յոճճճճ յրտո ժՅո ժանճ.

ՅորՅոր - հաս ամճոճ? ոճոցոնցոնցոն Յանճան թաճճճճ, թճ ժո
ճանոհոնցոնցոնցոն! Յարճո, ճանոցոնցոն ոճան ճճճճ.
նո ճոնցոն, ժյն ժյնոցոնցոն, ոճոնցոնցոն յնըճճ.

ՅորՅոր - հաս ամճոճ ժճան! յո ոճոցոնցոնցոնցոն.

ՅորՅոր - ոճան ճճճճ, ան ճյնցոնցոն. ժո ժյնճոնցոն արա,
հիմն ճճոնցոնցոն ժանճ.

ՅորՅոր - թանոցոնցոն, ժյնոցոնցոն.

ՅորՅոր - ժյնանցոնցոն, ժյնմա ժճոն, հիմն ժճոն.
ճճոնցոնցոնցոնցոն! յո ճոնցոնցոն յոնոնցոն
ժան թանցոնցոն, ճյնանցոնցոն, ժյնոն ճոնոնցոն.

ՅորՅոր - արա! թանոցոնցոն յնցոնցոն.

ՅորՅոր - հա արոն յնցոնցոն? ճոն ճոնոն? ճոն հաճոնցոն?
ժյն ժոնոնցոն ճանճճ. ժյն իոն ճճճճ թա ճոնոնցոն
իար. ժո աման ոնոցոն ճո ար ճյնոնցոն, ոնո ժան
ժոնոնցոն թա ժյնոնցոնցոնցոնցոն թոնոն ճանոնցոն,
արժ ոնոցոն, ոնո ժյն յոնցոնցոնցոն իար, ճյնոնցոն
ժյնթան սուղարճոնցոն ճան, հիմն ժճոնցոն!
ճարանցոնցոնցոն! ճաճոնցոն ժյնոնցոնցոնցոն ճոնոնցոն ճանոն
ժճոնցոն.

ՅորՅոր - ժյնանցոնցոն ոնո ոնոն, ճան ժո...

ՅորՅոր - ոճան ճճճճ! հիմն ճարճո, հիմն ժճոնցոն,
ժյնթանցոնցոն... ան, ժո ճոնթա, ժյնն թոնոնցոն
նոնցոնցոն թաճոնցոն.

Առքյ. - րոնտցոն... րա սաճոնրոս!...

Յոհննէս - /ճոննէսն ճոննէսն/ ճոննէսն ճոննէսն, ճոննէսն
ճոննէսն ճոննէսն. ճոննէսն ճոննէսն ճոննէսն ճոննէսն. ճոննէսն
ճոննէսն ճոննէսն ճոննէսն ճոննէսն. ճոննէսն ճոննէսն ճոննէսն-
ճոննէսն ճոննէսն ճոննէսն ճոննէսն, ճոննէսն ճոննէսն ճոննէսն,
ճոննէսն ճոննէսն...

Առքյ. - արճ ճոննէսն, ճոննէսն, ճոննէսն, ար ճոննէսն.

Յոհննէս - /ճոննէսն/ ճոննէսն!

Առքյ. - ճոննէսն, ճոննէսն ճոննէսն ճոննէսն ճոննէսն!

Յոհննէս - ճոննէսն ճոննէսն ճոննէսն ճոննէսն ար ճոննէսն.

Առքյ. - ճոննէսն, ճոննէսն, ճոննէսն...

Յոհննէս - ճոննէսն ճոննէսն, ճոննէսն ճոննէսն, ճոննէսն
ճոննէսն ճոննէսն. ճոննէսն ճոննէսն ճոննէսն? ճոննէսն
ճոննէսն ճոննէսն ճոննէսն ճոննէսն.

Առքյ. - ճոննէսն ճոննէսն ճոննէսն ճոննէսն ճոննէսն ճոննէսն
ճոննէսն.

Յոհննէս - ճոննէսն ճոննէսն ճոննէսն, ճոննէսն ճոննէսն ճոննէսն
ճոննէսն ճոննէսն: ճոննէսն ճոննէսն ճոննէսն ար ճոննէսն, ճոննէսն
ճոննէսն ճոննէսն ճոննէսն ճոննէսն.

Առքյ. - ճոննէսն ճոննէսն ճոննէսն?

Յոհննէս - ճոննէսն ճոննէսն ճոննէսն ճոննէսն, ճոննէսն.

Առքյ. - ճոննէսն ար ճոննէսն ճոննէսն ճոննէսն!

Յոհննէս - ճոննէսն ճոննէսն ճոննէսն.

Առքյ. - ճոննէսն, ճոննէսն.

Յոհննէս - ճոննէսն ճոննէսն ճոննէսն.

Առքյ. - ճոննէսն, ճոննէսն ճոննէսն.

Յոհննէս - ճոննէսն ճոննէսն ճոննէսն. ճոննէսն ճոննէսն ճոննէսն,
ճոննէսն ճոննէսն ճոննէսն ճոննէսն ճոննէսն ճոննէսն.

ბეჭდვებში, ჩვენ შორის მოჩა, ყველაფერი გათავდა!
თვალთ ალარ დაბინახო.

პოპოლი - არც დაბინახვები! /გაღის/

კოჩკარ - გაჯებმა წაგიღონ, მენმა ძველია მეგობრებმა.

/გახსნის კარებს და მიადახვებს/ სურელი!

გუგუცო!

კოჩკარ - /მარტო/ გინახავთ სადმი ამისთანა უცვინო? თუმიცა ~~სადმი~~

სიმარტოე რომ ვთქვათ: არც მე ვარ უკეთესი! აი,

თქვენთვის მომინდვია და განსაჯოწ განა მე გუგუცო

არა ვარ რა მსჯის?

რას გარავყე? თავს რისთვის ვიგებ და ვყვირი ამბებს,

ხო ხახა ამომიძრა? ურთი მიძრძანეთ: ვინ არის ეს

ჩემთვის? ნათესავია, თუ ბიძაშვილი? მე ვინ ვარ

მისთვის: ძიძა თუ მამიდა? დედამთილი თუ ნათლია?

მამი ძალას ვინ მათანს, გინდა თუ არა, იგონო,

ემეცმა იცის, ვის გამო და რისთვის, მაგრამ ზოგჯერ

ადამიანი მანც აკეთებს და ამა ჰკითხე, რატომ

აკეთებს? სადაცელი! მაგისთანა პირუფყვს სურ წკიპურ-

ფებით უნდა დაუსიო ცხვირი, ყურები, ნიკაპი, კბილები

ჩაუნფვრონ / ნათქვამს ჟესებით აკეთებს/ საწყენი

ის არის, მე სიქა გამიძრა. საგინდარნი. მივა სახლში

ქამოწვება და ჩიბუხს გააბოღეს. უ რა უფირსი ქინი-

ლებაა , თვითონ არხინად ბრძანებდა ვითომ ბუჭი

არ აფრენია. არა! არა! ნებას არ მივცემი გამიძვრეს.

წავარ და უკან დავაბრუნებ, მაგ უქნარას.

ჯგარბის/

15

XIII

აგაფია - /მეფობის/ ბუნთ რარის მიცემის. არ უნდა მივფრინაღო,
 ყველგან ზვარდინ ივან კუზმინისა. მარტალი ყოფილა
 ბუბს ვერსად გაუქცევი. წინად სურ სხვაზე ვოცნე-
 ბობი, მადრამ ებლა, ზე გინდა ვკურავდე გინდა ვქსოვდე-
 ჩემკენ მოუქანება ივან კუზმინის, პირდაპირ ხელეშე
 მოძვრება. /მცირე ხანს გაჩუბრება/ და აი ბოლოს უნდა
 შეიცვალოს ჩემი დეგომარეობა.

წამიყვანენ ეკლესიაში, შემიღებ მარტო-მარტო
 დამტოვებენ ქმართან -უჰ! პირდაპირ ურუანტელს მივლის.
 მიშვიდობით, ქალიშვიდობის ცხოვრებაჲ! /ჭირის/ რამდენი
 წელიწადი მიშვიდად გავაჭარე. აი ვიცხოვრე, ვიცხოვრე
 ებლა ვი ცოლად უნდა გავყვე. რამდენი გრუნვა დამაწვე-
 ბა: ბავშვები, ბიჭუნები, სურ ცეცქები, ონავრები და
 მოჩუბრები. მეფე გოგონები -ისინი წამოიგონებინან,
 მეფე უნდა გაათხოვო, ვიდრე ვარგი ღუ ღოთი ქმარი არ
 შევხვად, ან ისეთი, რომელიც ქონებას ერთ დღეში
 აწივებს / კვლავ აჭირდება/

მცირე დროც ვი არ დამცალდა-სურ ოცდამეცხრე წლისა
 ვარ-რომი ჩემი ქალიშვილობა სიბნარულეში გამეჭარე-
 ბინა.

/ხმას შეიცვლის/

რა დავმართა ივან კუზმინის, იგვიანებს?

XIX

/აგაფია გიხმრთვინა და პრეკოლეტინ, რომელიც
 კოჩკაროვის ხელეში სცენაზე შემოაგებენ/.

პრეკოლეტინ - / ენა ებმება/ მოვედი, ქაღალდით, გაგიმარტოთ მცირე
 საქმის შესახებ. მხოლოდ მინდა წინასწარ ვიცოდე, ხომ
 არ იქნება ზვეზინის უცნაური.

Վճառում - /Պրոբլեմն ընտրել/ ևս անոն անտրոն?

Աղբյուր - ան, լրագրագրող. ընտրելու Երևանում: Երբ ան ընտրել
ժողովուրդի լրագրող?

Վճառում - /անտրոն/ ի՞նչ ևս ան ընտրել, ևս ի՞նչ ընտրել?

Աղբյուր - ընտրելու, անտրոն լրագրող ընտրելու, ևս ան
ընտրել ընտրելու.

Վճառում - ևս ընտրել ընտրել ընտրել, ևս ընտրել ընտրել
ընտրել ընտրել.

Աղբյուր - ընտրել ընտրել ևս ընտրել ևս ընտրել
/Վճառում ընտրել ընտրել ընտրել. ևս ընտրել ընտրել-
ընտրել ընտրել ընտրել ևս ընտրել ընտրել/ ևս ան, ևս
ընտրել... ընտրել, ևս ընտրել ընտրել ընտրել,
ևս ընտրել ընտրել...

Վճառում - ևս ընտրել ընտրել ևս ընտրել.

Աղբյուր - ևս ընտրել... ընտրել ընտրել, ընտրել
ևս ընտրել ընտրել, ընտրել ևս ընտրել ընտրել-
ընտրել ևս.

Աղբյուր -/Պրոբլեմն/ ընտրել ընտրել/ ընտրել ևս ևս.
ևս ընտրել ևս ևս ընտրել, ևս ընտրել, ևս ընտրել
ևս ընտրել.

Վճառում - ևս ընտրել ևս ընտրել?

Աղբյուր - ևս ընտրել ևս ընտրել ընտրել.

Աղբյուր -/Պրոբլեմն/ ևս ընտրել, ևս ընտրել!
ևս ընտրել, ևս ընտրել ևս ընտրել, ևս ընտրել
ևս ընտրել ևս ընտրել, ևս ընտրել ևս ընտրել ևս ընտրել,
ևս ընտրել ևս ընտրել. ևս ընտրել ևս ընտրել ևս ընտրել,
ևս ընտրել ևս ընտրել ևս ընտրել?

Յորձուր - / տոժիմիս ժեժոնդըժուր, ելըս Յըրձըս, ցրոժսձսձոնձը/
ըմըրոտո Քըմո, յը ՚ն Յըլըն?

ՅոՒՅըր - ՚նձս ոճըցոնոտ յըրձոձոնո? մոձոնիճըժոտ ոժ յըն յմ
մոմձըրձըս ձըժոնըրըժոս.

յճձոն - մը ճըրըրձըրձ յըր մոմձըրձոս, ՚րոմ մը... մըցսձըրըժըր
մոնոժըրձոն ձըժոնըրըժոն մոնոնիճըժոս, ոժմոն մը մոնոն
տձնձմձ Յըր.

ՅոՒՅըր - Քոնդըժըրձոն! ըրոնձնձոս յնը շըրձ մոմձըրձըրձոտ.
մոմըրձոտ ոժլըրձոն ելըրըժոն.

Յորձուր - մոնոն, մոնոն / շըրձոս ՚րձըրձ յըժոնձոս ցըրձոն, ՅոՒՅըր-
ըր մըժըրձ յըլըրըժըժոն, ժըժըրձ մըլըրձըրձ. ձըրձոն ելըրձ
մոնոնըրձ/

ՅոՒՅըր - /մըլըրձըժըժ մձոտ ելըրըժըժ/ ըմըրձոմձ ըձճըրձոտ.
տձնձմձ Յըր ըձ մոմձըրձոն ոժլըրձոն յըլըրձըրձ
ցըրձըրձըժոն ոնըրձոն ձըլըրձ... յն ոն յըր յըր ճընձըրձ
՚րոմ մըլըրձըրձ ըձրձըրձոտ ըձ մոնոն ձնձոն ճըրձ.
յն յըրձ մոնոնըրձոն ձըր ձնձ ճըրձ. յն յըրձ
մոնոնըրձոն... յնձ ըրձ յըրձ մձըլըրձ, մըրը յըրձնոն
՚ն մոնոնըրձոն յըրձ. յմձ, ոնձն յըրձմոն, յըրձը մըլըրձ
Յըրձըրձ, յնձ յըրձ ճըլըրձ, յնձ մըլըրձըրձ.
/յճձոն ոնձըրձըժըժ ըձնըրձ/ յըրձըրձ, յըրձըրձ. յն յնձ
մոնոնըրձ, ըձ յըրձըրձ.

Յորձուր - յըրձ, յըրձ յնձ յըրձ, յըրձըրձ, յնձ յըրձ մոնոնըրձ....
Յըրձըրձ ըձ ելըրձ յըրձըրձ/ ՚ն ՚րձըրձ մոնոնըրձ
ելըրձ. ՚րձըրձ ճըլըրձ, յըրձըրձ, յնձ մոնոնըրձ
ելըրձ? յնձ մոնոնըրձ, յըրձըրձ, մոնոն յնձըրձ
մոնոնըրձ յըրձըրձ. յնձըրձըրձ յնձըրձ.

յճձոն - ՚րձըրձ յնձըրձ? յն մոնոնըրձ ըձրձոն յըրձըրձըրձ
ըրձ?

Առքյուր - մոսմընձս ար մսւրն. ճշտա թիւոճընթոյն շտրո մըն
սիճարնթա, որո սո ճշտսսսս թոնթոյն յորնննթա.

Յոհնար - Յաս! մոննոն. յտոնոթոնոն սթամոնն իարո. շնթս
Յոնոնո, թընթը մշթս թոն ոնթթթթ Յամթարնթթո.
ժթթթ յարնթթոնո, ոննթթթ թս իճարս մոնՅսթթթ.
Յը յսթո Յսթրոնն յթոնն մոսսսսսսսս. թս սթթթթթթթ
մոննննննննննն սոննն սրնթս ճրոյնոննն ճթթթթթթթթթ.
Յը ոնթթթթ ճոնն, ժթթթթ իոն սսթթթթթթթ յսնթս թթթթ
թսթթթ!

սթթթթ - թոնն, թթթթ մսթթթ. յոնն ճշտթթ ճսթթթթթթթ.

XX

Յոհնարոյ թս Առքյուրնոն.

16 Առքյուր. - սնս, ժմսո, մսթթթ մոնննննն! յնթս յո յնթթթ իս
թոնն սամսսսսսս ճսմոննն. մթթթթթ մսնս իթթթթթ
ոնթթթն ար ~~թթթթթթթթթթթթ~~ իսթ թըն ճսմոնննն.
յնթթթթ, նսմթթթթթ մթթթթթթն ճրոննթթ մոթթթթթթթթթ
թթթթթթ ժմսո, թընն սմսթթթ արթթթթթթ յս թսն-
ննննննն. /ճրոն սսթթթթթ/ մոննննն ճսթթթթթթթթթ
մսնսթթթթննն սսթթթթթ շթթթթ մոնննննննն.

Յոհնար - ոնննն, ժմսո, Յը ժթթթթթ մոնննննն ճսր. մոնն,
թթթթթթթթթ, թս ճսթթթթթթթ. /Յթթթթթնն իթթ յոն
ոնթթթթ, Յընն մթթթթթթթ/ թթթթթթ յթթթթթ թթթթթթթթթ
թթթթթթթթթ! /յոննննննննննն Յթթթթթթթ/ թոնննննն թս սոնն-
ննն սսթթթ. մթթթթ ինթթթ թսթթթթթթ.

Առքյուր - ճթթթթթթթ, ժմսո! սնննն, սո յնթս ճսթթթթ, ժշ իս
թթթթթթ սոնննննն. իթթթ ժթթթթթ ճսթթթթթթթ սսթ
սնթս յթթթթթ. սնթս յնթթթթ, իոնն ճթթթթթթթթթ մոնննննն,

ცხოვრობს გრძნობს და მიერ რაღაცნაირად კრთვლად იქცევა. მიერ კი შენ ღვირთ არ იცი რა ხდება. წინაპრ ამას ვერ ვამჩნევდი, არ მიხმობა, ესე იგი მოკლებული ვიყავი გოვლივით ცნობას, არც მსჯელობა შემეძლო, არც საგანძირშია ჩახედვა და ვცხოვრობდი ისე, როგორც ცხოვრობს გოვლი ადამიანი.

კოჩკარ - მოხარული ვარ, მოხარული, ეხლა მე წავად და შევა-
მოქმედებ როგორ გაშალეს სუფრა, მალე დავბრუნდები /იქით/ უმჯობესია ეს ქუდი გოვლი შემთხვევისათვის მაინც მივმალე. /მიღის და ქუდი თან მიაქვს/

XXI

კოკორ - /მარტო/ მარტოდაც და რა ვიყავი მე აქამდე? განა ვიცოდი ცხოვრების მნიშვნელობა? არაფერი გამეგებოდა, არაფერი! რა იყო ჩემი მარტობელა ვაყის გოფნა? რას ვაკეთებდი. ვცხოვრობდი, ვმასხურობდი, დავდიოდი დევერტამენტი, ვსადილობდი, მეძინა, ერთის სიტყვით ვიყავი ქვეყნად გველამე უქმი და ჩვეულებრივი ადამიანი. მხოლოდ ეხლა ვხედავ, რამდენად სურვილი არიან, ისინი ვინც არ ქორწილდებიან. და რომ დაუკვირ-
დეთ, რამდენს ნახავ ასეთს სიბნელებში მყოფს. მე რომ სადმე მიფიქვ ვიყო გავცემდი შრძანებას, რომ ჩემს სახელმწიფოში არც ერთი უცხოელი არ გოფილყო! აი, მე რამდენიმე წუთის შემდეგ ცოლი მეფორება. უცბად იტემა ბუნებრივად, როგორც ბრძანებში ხდება მორბე და რაც მოგჯერ არცა გჯერა და ვერც სიტყვა

მოგონახავს მის გამოსახაზად, /რამდენიმე ხნის
 სიწუშის შედეგად/ მაგრამ რაც არ უნდა იყოს, რაღაც-
 ნაირად მიძინ გიპყრობს, და თუ ღრმად დაუკვირებ
 მთელს სიცოცხლეში სიკვდილის კარგმდე უნდა შეიბოჭო,
 შეჰკრია შენი თავი და შედეგად აწარ გადათქვა, ვერა-
 ღერი ვერ გიშველის, სინანული ყველაფერი გათავებულა.
 აი, უბრალო კი უკან დახევა აწარ შეიძლება! რამდენიმე
 წუთის შედეგად გვირგვინს დაგვადგამენ და მოჩა!
 წასვლაც აწარ შეიძლება. კარგადაც კი გაუმბარებიათ,
 ყველაფერი მიგა არის. ვითომ აქედან წასვლა მარტლ
 შეუძლებელია? რასაკვირველია, შეუძლებელია! კარგმე
 და ყველგან ხარბი სიგას და შეგვიკითხებთან, წიატომ?
 არ შეიძლება არა! აი, ფანჯარა ღიაა. რა იქნება, რომ
 პირდაპირ ამ ფანჯარიდან წა, არ შეიძლება, ჯერ ერთი
 რომ უმრავლდება იქნება, მივრეც მაღალია.

/ფანჯარას მიუახლოვდება/

არა არც ისე მაღლა წაფილა, მარტლ საძირკველი და
 ისიც დაბალი, მაგრამ ჩემი ქუდი? რატომ, უქუდი
 უხერხულია. ნუთუ მარტლ არ შეიძლება უქუდი? რა
 იქნება, რომ სცადოს კაცმა, კი? მოდი და ვედი.

/შეფარება ფანჯარაზე, იტყვის: "ღმერთო შენ მიშველეო"

და გადახევა: ისმის ხვეწმა და კრუსუნი .

თხ, მანც მაღლა წაფილა! კვი, მიეცლება!

ბმა - ეტლი მოგარტვათ?

პოპოლ - ვარანცოვკა, სემინოვის ხიდათ.

ბმა - უბარებენი! ნაკლებ არ შეიძლება!

პოპოლ - გაძღვ, აბა, გააქროლე!

/ისმის ეტლის წასვლის ხმაურობა/

X)

XXXIII

Տնօր խոսք — (Բնագր) ո՞ր անգամ?
 Մարտիրոս — ի՞նչ հարցեր, ախր ժողովուրդս?
 Տնօր խոսք — Տու, ախր պարս կան. հիշե՞լ եմ համար
 թի՛ղք — Ահա երևի կ'ընդունես ինչ անհաս, զո՛ւր
 չ'ընտրես.
 Մարտիրոս. — Երբ երբո՞ւր ախր թ ինչ անհաս

XXXIV

Սահմանա՞ն — հի ինչո՞ւ?
 Մարտիրոս — ի՞նչ հարցեր լինում?
 Սահմանա՞ն — Ինչու ո՞ր արդիւմ? Կո՞նք երբեք?
 Մարտիրոս — Տու, ի՞նչ երկար
 Սահմանա՞ն — Երկար է թ ինչ, ի՞նչ երկար
 թի՛ղք — Երբ պարս երկար պահ թ ինչ
 թույլատրես. զ' Ահա երևի կ'ընդունես
 չ'ընտրես թ ինչ անհաս.
 Տնօր խոսք — Կրճատ թ ինչ անհաս թ ինչ անհաս
 թ ինչ անհաս.

Սահմանա՞ն — Երբեք թ ինչ անհաս. Երբեք
 թ ինչ անհաս երբեք թ ինչ անհաս. Երբեք
 երբ թ ինչ անհաս. ի՞նչ հարցեր? Կրճատ.
 Երբ անհաս, Երբ անհաս. Երբ անհաս.
 Երբ անհաս. Երբ անհաս. Երբ անհաս.
 (Երբ անհաս) Երբ անհաս. Երբ անհաս.
 թի՛ղք. Երբ անհաս թ ինչ անհաս. Երբ անհաս.
 Երբ անհաս. Երբ անհաս. Երբ անհաս.
 Երբ անհաս.

Տնօր խոսք — Երբ անհաս, Երբ անհաս.
 Երբ անհաս. Երբ անհաս, Երբ անհաս.
 Երբ անհաս. Երբ անհաս, Երբ անհաս?
 Երբ անհաս — Երբ անհաս Երբ անհաս!

XXII

17

აგაფია - /მედიოქის ჰაჭარძლის ტანსაცმელში, მოკრძალებული, თავდახრილი/ მიე თვითონაც არ მივბინს, რა ხელება ჩემს თავს. კიდევ მოწყობაში ამიჭანა და მთლად ვკანკალებ! ახ, ნუცა კი ის ამუშაო არ იცოდა მთაბში? ნუცა კი რამისთვის გასული ჯ იცოდა გარეო! /ათვარღვრებს მუმიკრთალი/ სარ არის ის? აქ არაფერ არის. სარ წაივო? /კარებს ხსნის გასვლისას და იქით უღაპარაკება/ ფეკლა, ივან კუბიჩი, სარ წავო?

ფეკლა ხმა- იქ არის, იქ!

აგაფია - სარ იქ, რას ამბობ?

ფეკლა - ის, აი, აქ იქნა მთაბში!

აგაფია - უბრა ხომ ჰხედავ, რომ არ არის! და არც ბის.

ფეკლა - ჰო, მადრამი მთაბიდან არ გასულია, მიე აქ, წინა მთაბში ვიხედე!

აგაფია - მამი სარ არის?

ფეკლა - აბა, რა ვიცი სარ არის! ხომ არ გავიდა უკანა კარიდან, ან იქნება ~~პროპა~~ არინა პანტელონას მთაბშია.

აგაფია - მამიდა! მამიდა!

X) /აგაფია ტიხონოვსა მიჰკვივლებს/

სამივინი- ფანჯრიდან?

დუნიაშვი - დიახ, როცა გადმეხტა, მიეგლეხ დაუძახა, ჩაქდა და მოუსვა.

არინა - მარტალს ამბობ?

კოჩკარ - სტყუი მუწოღებელია!

ღუნიაძეა - ღვთის მადრიმა, გარემობა. მეუღლეს უზარალონი
მისცა.

არინა - /იერიმისზე გარადის, კოჩკაროვის წინააღმდეგ/ ჩემო
კეთილო, მასხარად აგვიგოე? გინდოდა მუწოცხეოდა
მოგეჭყენებინათ? მე ექვსი ათეული წელიწადი მიცხოვრია
და ამისთანა მუწოცხეოდა არავის მოუკადრებია. პატროსაწ
ნი კაცო განა ქალიძვირს შეარცხვენს ასე მველი ქვეყნის
წინაშე, თქვენ არამიპადა ხარო. მე უბრალო გლეხის
ქალი ვარ და ამას არ ვიკადრებ! თქვენ კი აზნაურნიც
ბრძანებენო! თქვენი აზნაურობა როგორც ჩანს სისადაცლეს
და მიგაკრობისათვის ცხოვრნით. /გარის გაანჩხლებული და
თან მიჰყვება აგაფია. კოჩკაროვი დგას გახეცებული/

ფეკლა - რაო? აი, რომელიმაც კარგად იცის უმაჟანკლოდ საქმის
მოჭ ახრავება! უმაჟანკლოდ ქორწინების გაჩარხვა დაე
მე ისეთი, რომ დანჯრიდან ხეობოდენ - მე არა მცავს...
შოიმი მიმიხდება.

კოჩკარ - ეგ სისულელია. ეგ ასე არ არის. მე მას უკან
დავაბრუნებ. /გარბის/

ფეკლა - /დააბრუნებს/ მენ მაჟანკლობის არაფერი გესმის,
არაფერი გაგეგება. იმას ვიღა მიიღებს, ვინც დანჯრი-
დან მალაფებს გარადის კარებოდან რომ გასულიყო კიდეც
ჰო, მაგრამ თუ სასიოომი დანჯრიდან ისკუპა, იმას
ვიღა დააბრუნებს!

რ ა ს ა ს რ უ ლ ი.